

3 Aruba

Geluidsproblemen
Le Groove tijdens
Caiso & Soca



9 Wereld

Thailand onderschept 3
ton schubben



10 Economie

Fed houdt rente
onveranderd



12 Sport

Howson onttroont Van
Poppel in Australië



Vader krijgt jaar celstraf voor misbruik dochter (4)

ORANJESTAD — De 36-jarige D.C. werd vanochtend direct in de boeien geslagen in afwachting van transport naar gevangenis KIA, nadat hij veroordeeld werd tot 12 maanden gevangenisstraf wegens ontuchtige handelingen bij zijn 4-jarige dochter. Het Gerecht in Eerste Aanleg ging mee met de eis van het Openbaar Ministerie (OM).

door onze verslaggevers

De verdachte, die drugs gebruikt, geen werk heeft, en ook geen vaste woon- en verblijfplaats, moest op 17 januari voor de rechter verschijnen, omdat hij ervan verdacht werd dat hij het maagdenvlies van zijn dochtertje heeft beschadigd door een vinger in haar geslachtsorgaan te steken. Dit zou in juni 2014 zijn gebeurd, toen haar moeder voor een week naar Brazilië moest en haar dochter bij haar schoonmoeder liet logeren.

Daar verbleef ook haar vader regelmatig, die ter zitting verklaarde zijn dochter op die momenten te verzorgen. Echter, hij ontkende die dag alle aan-

tijgingen. De verwondingen aan haar vagina zouden zijn ontstaan, doordat hij zijn dochtertje 'te ruw waste'. Op concrete vragen van de rechter ging D.C. niet in en over de consistente verklaringen van zijn dochtertje, vastgelegd in verschillende rapportages, kon hij geen uitleg geven. Deskundigen beargumenteerden op hun beurt dat de verklaringen van zijn dochtertje niet 'het resultaat waren van de fantasie van een 4-jarig kind'.

Lustgevoelens bevredigen

Het Gerecht achtte het vandaag 'wettig en overtuigend bewezen' dat D.C. in die bewuste periode zijn vinger in de vagina van het kind deed en zo

het maagdenvlies van het meisje beschadigde.

Het Gerecht liet extra zwaar wegen dat de noodzakelijke vertrouwensband tussen ouder en kind hierdoor ernstig werd geschonden en dat in dit geval sprake was van een grove inbreuk op de geestelijke en lichamelijke integriteit van het kind. Blijvende psychische schade is veelal het gevolg, aldus het Gerecht die stelde dat hij dit alles heeft gedaan 'om zijn persoonlijke lustgevoelens te bevredigen'. "De samenleving en dus de rechtsorde was door dit strafbare feit ernstig geschokt", aldus het Gerecht.

De moeder van de 4-jarige was tijdens de zitting aanwezig, maar kon haar emoties nauwelijks de baas. Tijdens de zitting van de 17e had zij aangegeven geen schadevergoeding te willen aanvragen, omdat 'de schade toch al was aangericht'.

Arubaanse delegatie op vogeljacht Colombia



ORANJESTAD — Onder leiding van premier Mike Eman verblijven momenteel vijftien jongeren in Colombia voor het Risaralda Bird Festival. Op de tweede dag van het verblijf bezocht de groep een botanische tuin van de Technische Universiteit van Pereira waar niet minder dan 160 soorten vogels te bewonderen zijn, uitgestrekt over dertien hectare grond. Tijdens de rondleiding werd over en weer kennis gedeeld onder andere over Arubaanse vogels. De delegatie maakte ook kennis met de president van Colombia Juan Manuel Santos. Naast Eman reisde de voorzitter van werkgeversorganisatie Atia, Ronald van Trigt, mee en de voorzitter van Aruba Bird Life Conservation Greg Peterson. Het Risaralda Bird Festival duurt tot vandaag (donderdag).

Trump dreigt Berkeley-Universiteit Californië



Tijdens de protesten werd onder andere brand gesticht.

WASHINGTON — President Donald Trump heeft vandaag via Twitter de Universiteit van Californië in Berkeley gedreigd federaal overheidsgeld te onttrekken. Na een gewelddadig verlopen protest tegen een lezing van een rechts-populistische blogger, stelde Trump vast dat Berkeley geen vrijheid van meningsuiting toestaat en dat er op de campus geweld is gebruikt tegen onschuldige mensen.

Hij doelde op de rellen waarbij gemaskerde vandalen gisteravond in Berkeley, ten noordoosten van San Francisco, vernielingen aanrichtten en geweld pleegden. De wanorde begon bij een protest tegen een door de 'Ber-

keley College Republicans' uitgenodigde rechtse blogger en journalist, de Brit Milo Yiannopoulos. De 33-jarige Yiannopoulos werkt bij de site Breitbart News, waar de extreemrechtse politiek strateeg van Trump, Steve Ban-

non, tot voor kort de baas was. De lezing is door de ongeregelde heden afgelas. De campus van de universiteit van Californië in Berkely werd vergrendeld na de protesten. Duizenden studenten waren op de been om te protesteren tegen de komst van de spreker en president Donald Trump. De politie beval demonstranten van de als liberaal bekend staande universiteit, zich te verspreiden. Niet veel later ontstond er minstens

één brand, blijkt uit beelden van CNN. Demonstranten gooiden vuurwerk en stenen, ruiten gingen aan diggelen. Trump lijkt in toenemende mate geërgerd en in zijn bewegingsvrijheid beperkt door protesten. Amerikaanse media meldde bijvoorbeeld deze week dat een gepland bezoek van hem aan de motorfietsenfabriek Harley-Davidson in Milwaukee is afgelast. De onderneming wilde niet meer dat hij kwam, toen er protesten werden aangekondigd.

Rutte: Inreisverbod is discriminerend

DEN HAAG — Premier Mark Rutte vindt het inreisverbod voor zeven islamitische landen, dat de Verenigde Staten hebben ingesteld, 'in de kern discriminerend'. De maatregel is volgens hem in strijd 'met onze waarden en niet effectief'.

Dat zei hij vandaag in een debat in de Tweede Kamer. Die had hem gevraagd zich duidelijker uit te spreken tegen de stap van de Amerikaanse president Donald Trump. "Heel blij dat de premier het nu klip en klaar zegt", reageerde PvdA'er Michiel Servaes. "Wij betreuren de maatre-

gel", verklaarde de premier. "Het duwt mensen naar de verkeerde keuze."

Rutte snapt wel dat de Amerikaanse regering zich zorgen maakt over het feit dat zich mogelijk terroristen tussen migranten verbergen. Daar moeten we alles tegen doen, voegde hij eraan toe.

Steun voor de Amerikaanse maatregel is er van de PVV en Groep Bontes/Van Klaveren (VoorNederland). Volgens Rutte zorgt hun wens om de grens dicht te doen er juist voor dat 'mensen zich bekeren tot terrorisme'. Bovendien is het slecht voor de Nederlandse economie.

Het kabinet maakte dinsdag al bekend dat het overleg met de VS over Amerikaanse douanecontroles op Schiphol is opgeschort als reactie op het inreisverbod.

Kremlin verwelkomt Rex Tillerson

WASHINGTON/MOSKOU — Rex Tillerson kan aan de slag als Amerikaans minister van Buitenlandse Zaken. De Senaat ging gisteren met 56 tegen 43 stemmen akkoord met de keus van president Donald Trump voor de ex-topman van oliereus Exxon Mobil op deze belangrijke post. Het Kremlin is positief over de benoeming.

Tillerson is omstreden door zijn gebrek aan politieke ervaring, beperkte wereldbeeld en ingebouwde belangenverstrengeling. De Democraten wilden uitstel van de benoeming om Tillerson de gelegenheid te geven te reageren op Trumps besluit om de grenzen voor inwoners van een zevental moslimlanden dicht te gooien, maar kregen hun zin niet.

"Ik heb alle vertrouwen dat hij de belangen van het Amerikaanse volk net zo goed gaat behartigen als hij dat bij Exxon Mobil deed

voor de aandeelhouders", zei de Republikeinse senator Tom Cotton tijdens de urenlange vergadering.

Het Kremlin is tevreden met de benoeming van Rex Tillerson tot Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken. De Russen zien uit naar de eerste ontmoeting met de bewindsman, vermoedelijk nog deze maand in München of Bonn. "Er is reden voor voorzichtig optimisme", aldus een politicus van de zogenoemde federatieraad in Moskou,

het Russische hogerhuis. Konstantin Kossatsjov hoopt dat Tillerson zich voor zijn Russische ambtgenoot Sergej Lavrov ontpopt als iemand met wie goed zaken te doen valt. Kossatsjov beschouwt de Amerikaan niet zozeer als een pro-Russische diplomaat, maar als een pragmaticus.

Een ander geluid komt van de bekende politicoloog Fjodor Loekjanov, die zegt vooral niet op wonderen te rekenen. "Tillerson is een prima leider van de oliereus ExxonMobil gebleken, heeft daardoor goede betrekkingen met Rusland, maar de 64-jarige minister heeft nu een heel andere rol. We volgen hem met interesse", aldus Loekjanov met enige reserve.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

CARNAVALESK

door onze verslaggever Mirte de Rozario

KIWANIS LANGS DE

Het is voor veel carnavalist en toeschouwers een bekende plek langs de carnavalsroute van Oranjestad: de tent van Kiwanis. Op de hoek van de Adriaan Lacle Boulevard en de LG Smith Boulevard.

Ook dit jaar ontbreekt de tent niet. Dertig leden van Kiwanis Palm Beach hielpen afgelopen zaterdag mee om de tent gezamenlijk op te zetten. Tijdens carnaval wordt vanuit de tent eten en drinken verkocht, waarbij de opbrengst naar het goede doel gaat. Papiamento Restaurant bereidt het te verkopen eten, zoals oestersoep, kerri kerri en carni stoba.

Drie keer
De eerste dag dat de tent open



CARNAVALSRUTE

gaat, is op zaterdag 18 februari tijdens de Lighting Parade in Oranjestad. De tweede dag is op zondag 19 februari, na afloop van de kinderparade in San Nicolas. Wie naar die parade heeft gekeken en op de terugweg naar huis door Oranjestad rijdt, kan vanaf zes uur 's avonds tot middernacht bij Kiwanis terecht om eten te kopen. De derde en laatste dag is op zondag 26 februari, als de grote carna-

valsparade door Oranjestad gaat. De tent gaat dan al 's ochtends vroeg open. Op zondag 12 februari, tijdens de kinderparade in Oranjestad, is de tent niet open. De reden is dat de route van de kinderparade eerder afslaat bij de Adriaan Lacle Boulevard, en dus niet langs de tent zal komen. Het heeft dan geen zin om het verkooppunt te openen, aldus Kiwanis.

Carnavalskalender

02 februari: voorronde Caiso & Soca Monarch
04 februari: Children's Parade Noord
04 februari: Grand Final Caiso & Soca Monarch
10 februari: Aruba's Queen & Mrs Carnival Election
11 februari: Jump Up in St. Cruz
12 februari: Transfer of Command
12 februari: Grand Children Parade Oranjestad
16 februari: Hebbe Hebbe

18 februari: Jouvett Morning
18 februari: Aruba's Grand Lighting Parade
19 februari: Grand Children Parade San Nicolas
19 februari: Burning of King Momito
21 februari: Noord Sunset Parade
24 februari: Parada di luz San Nicolas
25 februari: Aruba's Grand San Nicolas Parade
26 februari: Aruba's 63rd Grand Carnival Parade
26 februari: Burning of King Momo
26 februari: Closing Aruba's 63rd Carnival
1 maart: Aswoensdag



PAARDENPARADE

Het staat niet op de kalender van Smac, maar wel op de kalender van paardenorganisatie OCA: de Carnaval Horse Parade. Wie carnavaleske paarden wil zien, kan zondag 5 februari in de buurt van de hotels kijken of uiteraard zelf meerijsen.

Smac is wel betrokken bij de organisatie van deze optocht. De stoet vertrekt om 15.30 uur vanaf supermarkt Kong Hing en rijdt langs de low-rise en de high-rise hotels. De ruiters zijn gekleed in carnavalkostuum en de paarden zijn met carnavalsattributen uitgedost. Het eindpunt van de parade is bij Palm Beach Plaza. Diverse ranches zijn al bezig met de voorbereidingen van de stoet, onder andere door kostuums en versieringen te maken, zowel voor de paarden als voor de ruiters. OCA heeft al klinkende thema's

gehoord, zoals 'Mardi Grass, Hippies' en 'Egyptian'. DJ Alvin zorgt voor feestelijke muziek tijdens de parade en ook hij zal 'carnavalesk' gekleed gaan. OCA heeft ook van enkele carnavalsreina's de toezegging gekregen dat ze zullen meerijsen. Voor hen is een koets beschikbaar. Deelnemers die willen meerijsen, betalen 10 florin. OCA looft prijzen uit voor de beste kostuums.

MASQUERADE PARTY



De carnavalsmaskers en -vermommingen mogen weer op, tijdens de jaarlijkse Carnaval Masquerade party van Kiwanis Club of Palm Beach. Het is dit jaar de 20ste editie.

De deuren van het Renaissance Convention Center gaan op vrijdag 17 februari om 21.30 uur open. Gasten betalen 400 florin per paar (de opbrengst gaat naar het goede doel) en kunnen de hele avond dansen op de carnavalsmuziek van Tsunami, Buleria en N Fuzion. Ben je nieuwsgierig wie er achter een extravagant kostuum ver-

borgen gaat of ga je zelf de uitdaging aan om zo goed mogelijk vermomd voor de avond te komen, om diep in de nacht met een geweldige deurbij naar huis te gaan? Kaarten zijn te bestellen via ross@arubaroi.com. Wacht daar niet te lang mee, want dit feest is bijna elk jaar uitverkocht.

Jouvett
Wie na afloop van de Masquerade Party nog niet uitgefeest is, kan direct doorrijden naar San Nicolas. Want daar begint enkele uren later, zaterdagochtend om 4 uur, Jouvett Morning (pyjama-party).

UIT DE OUDE DOOS

Aruba viert dit jaar voor de 63e keer carnaval. Hoe was het vroeger?

Geen carnaval zonder kostuum. Deze oude naaimachine behoorde toe aan wijlen Mercedes U. Frigerio. Haar dochter vertelt dat haar moeder de naaimachine altijd gebruikte om de kostuums voor

carnaval te maken. In die tijd was het carnavalsfeest nog niet zo groot als nu. De foto is gemaakt door Claudius Daly en maakt deel uit van de expositie 'Cas di Madu' bij de Stichting Monumentenfonds Aruba. Wie de expo wil bezoeken, kan van maandag tot en met vrijdag tussen 08.00 tot 12.00 uur en 's middags van 14.00 tot 17.00 uur terecht. De foto's staan ook op de Facebookpagina 'Fun-



deshi'. Amigoe heeft toestemming om de foto's in deze carnavalsrubriek te publiceren.

"Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 7 december 2016 tot ontbinding van de vennootschap:

MILLCREEK A.V.V. (in liquidatie)

De Vereffenaar

SGG Management (Aruba) N.V.
Caya Dr. J.E.M. Arends 18-A
Oranjestad, Aruba"

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel: 582-2720 • Fax: 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Laatste betaaldag

Come in. We're OPEN

De waterfactuur van de maand **december 2016** dient uiterlijk betaald te zijn op **8 februari 2017**.

**ONZE LOKETTEN ZIJN OPEN
OP ZATERDAG 4 FEBRUARI:
9:00 - 13:00**

voor alle services, behalve betalingsregelingen.

De kosten voor heraansluiting zijn Awg. 50,-.

WEB
WATER-EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

587-0002

STICHTING BLOEDBANK ARUBA

CADA GOTA TA CONTRA

Clown Doctors

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

FEBRUARY 2 - 8

The Metropolitan Opera
Roméo et Juliette SAT, FEB 4 • 1:00PM ENCORE

SPACE BETWEEN US
MON-THURS 3:50 | 6:30 | 9:10
FRI-SAT 3:50 | 6:30 | 9:10 | 11:50
SUN & HOL 3:50 | 6:30 | 9:10

RINGS
MON-THURS 4:50 | 7:10 | 9:30
FRI 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SAT 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30

HIDDEN FIGURES
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-SUN & HOL 3:55 | 6:35 | 9:15

once jongens
DUTCH VERSION
MON-THURS 6:55 | 9:25
FRI-SAT 6:55 | 9:25 | 11:55
SUN & HOL 6:55 | 9:25

RESIDENT EVIL: THE FINAL CHAPTER
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:50 | 7:10 | 9:35
FRI 4:50 | 7:10 | 9:35 | 11:55
SAT 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:35 | 11:55
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:35

DOG'S PURPOSE
MON-THURS 4:20 | 6:35 | 8:50
FRI 4:20 | 6:35 | 8:50 | 11:10
SAT 2:05 | 4:20 | 6:35 | 8:50 | 11:10
SUN & HOL 2:05 | 4:20 | 6:35 | 8:50

SPLIT
MON-THURS • SUN & HOL 9:20
FRI-SAT 9:20 | 11:35

MONSTER TRUCKS
MON-FRI 4:30
SAT, SUN & HOL 2:05 | 4:30

SING
MON-THURS 4:50 | 7:05
SAT, SUN & HOL 2:35 | 4:50 | 7:05

**STARTING FEBRUARY 9 | FIFTY SHADES DARKER
THE LEGO BATMAN MOVIE • THE GREAT WALL**

Palm Beach Plaza
Aruba | 586-0074

THE MAGIC OF THE MOVIES
NOW on your mobile device

Available on the App Store | Available on Google play

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

Resultado Dيارazon 1 Februari 2017

12 22 26 27 29

Joker 20

1er Premio: 0 ganador Jackpot
2do Premio: 0 ganador Match 4
3er Premio: 3 ganador Match 4
4do Premio: 109 ganador Afl.12,00

Proximo sorteo
4 Feb. 2017
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 180.000,00

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **H**

1 Premio: 5 Bon | 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker | 4 Premio: 3 Bon

**NU MA-ZAT OPEN
VAN 7AM-7PM**

KOOYMAN

DEAL OF THE WEEK

**DOUCHESET
EUROSPEC H15**

• Chroom ABS
• Doucheset is voorzien van:
Handdouche, doucheslang,
glijstang met zeepbakje

25% KORTING

39.99
29.99
of 1200 Fun Miles
SAVE 10.-

MEGA BUY!

Geldig van vrijdag 3 februari tot en met donderdag 9 februari 2017 of zolang de voorraad strekt.

KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN van 7am - 7pm en ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

**BIDA NOBO
BIDA BIEU**

**UN BIDA NOBO
DESCUBRI CON JESUS
POR CAMBIA BO BIDA**

DIAHUEBS 2 di FEBRUARI <> 19.30 ora
DIABIerna 3 di FEBRUARI <> 19.30 ora
DIASABRA 4 di FEBRUARI <> 19.30 ora
DIADOMINGO 5 di FEBRUARI <> 11.00 ora

EVANGELISTA DEKKER

**IGLESIA EVANGELICO E PORTA
PITASTRAAT 2**
INFO: +297 737 5907
www.eportaaruba.com

pa trabae

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

**NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO**

BREAST CANCER SUPPORT GROUP

Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Vacature

HOOFD ICT | Sector Bedrijfstechnische Zaken

Primaire taken:

- Is verantwoordelijk voor een effectief werkende ICT infrastructuur, inclusief een correcte implementatie van werkzaamheden en onderhoud binnen de budgettaire kaders;
- Is verantwoordelijk voor de ICT strategie en governance binnen WEB en de naleving conform de vigerende ICT Audit regels en binnen de kaders van acceptabel risk management;
- Houdt voortgang van de ICT prestaties bedrijfsbreed nauwlettend in de gaten en adviseert Management hieromtrent;
- Initieert en onderhandelt Service Level Agreements met derden en garandeert juiste invulling en uitvoering hiervan;
- Geeft leiding aan ICT team en is verantwoordelijk voor de ICT infrastructuur.

Functie-eisen:

- Academisch werk- en denkniveau in ICT richting; minimaal 10 jaar relevante werkervaring in een leidinggevende functie;
- Minimaal 7 jaar aantoonbare ervaring met ICT vraagstukken op strategisch, beleidsmatig alsook tactisch niveau;
- Aantoonbare ervaring met herstructurerings- en reorganisatievraagstukken, het initiëren en begeleiden van veranderingsprocessen;
- Management en projectmanagement ervaring gericht op bedrijfsprocessen en oplossingen (ITSM en ICT Service Portfolio);
- Professionele schriftelijke en mondelinge uitdrucksvaardigheid in het Nederlands en het Engels;
- Initiatiefvol, innovatief, veranderingsgezind en integer.

Gegadigden dienen uiterlijk **17 februari 2017** hun schriftelijke sollicitatie en CV te sturen naar WEB Aruba NV, t.a.v. de HRM afdeling, via e-mail hrm@webaruba.com.

WEB
WATER-EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Topman Kluyver stapt op

Nieuwe CEO InselAir: Geen tijd te verliezen

WILLEMSTAD — Ondanks het feit dat de nieuwe CEO van InselAir Gilles Filiatreault pas sinds zondag op Curaçao is, is één ding hem al duidelijk: er is geen tijd te verliezen. De ervaren ‘turnaround manager’ begon deze week met het voeren van gesprekken met alle werknemers en managers van de luchtvaartmaatschappij.

De eerste gesprekken met het management hebben al plaatsgevonden. De Canadees wil met de juiste informatie binnen een week orde op zaken stellen. Als doel heeft hij onder andere het terugbrengen van het klantvertrouwen in de maatschappij en dat het personeel zich weer trots voelt om bij InselAir te werken. De situatie heeft ook impact op de werknemers. Er heerst veel frustratie onder hen. Ook de reizigers ondervinden ongemak. Incidenten zoals zich afgelopen dinsdag hebben voorgedaan op de Curaçaose luchthaven Hato, dienen te allen tijde te worden voorkomen. Er is een open dialoog nodig met alle stakeholders. Tijdens zijn eerste ontmoeting met de pers verklaarde hij niet bang te zijn voor de media. Mediaschuweid draagt niets bij aan de moeilijke situatie waarin de maatschappij verkeert.

Filiatreault zal zich de komende periode richten op een evaluatie van de mana-

gers, de bedrijfsstructuur, de financiële cijfers en de correctheid van deze informatie. De kapitaalinjectie van 33 miljoen florin van de Curaçaose overheid moet goed worden besteed om InselAir weer op de rails te krijgen en winst te gaan maken.

Ervaring

Hij is blij terug te zijn in het Caribisch gebied en kent de regio goed. Alhoewel de huidige toestand kritiek is, zei hij dat de situatie niet uniek is. Wel varieert de serieuzeheid per geval. Filiatreault houdt zich sinds 1994 namelijk bezig met herstructureeringen en het opzetten van luchtvaartmaatschappijen en heeft veel vergelijkbare situaties meegemaakt.

Er dient eind deze maand een stabilisatieplan op tafel te liggen. Verder moet het managementteam binnen drie maanden een businessplan opzetten. Hierin zullen de strategie en de operationele en financiële doelen voor de komende drie jaar worden omschreven.



Chief financial officer (CFO) André Delger.

100 miljoen

Omdat Filiatreault nog geen week op het eiland is, kan hij op dit moment geen inhoudelijke uitspraken doen over de stand van zaken. Evenmin over de uitstaande vordering op Venezuela van bijna 100 miljoen florin. Wel vraagt hij zich af waarom dit bedrag zo heeft kunnen oplopen. Hij heeft verder kunnen vaststellen dat de kortere regionale routes (propeller-routes) de core business van

InselAir zijn. Op deze routes heeft de luchtvaartmaatschappij een monopolie. De inkomsten liggen hier hoger ten opzichte van de afgelegde afstand, dan bij de langere routes (jet-routes). Op dit moment weet hij nog niet of het bedrijf verder moet inkrimpen. Hij vergeleek de penibele situatie als een patiënt in de wachtruimte: “Wat voorop staat, is dat we moeten diagnosticeren hoe we de bloedingen kunnen



Foto: Eisel Sumbro

De nieuwe CEO van InselAir, Gilles Filiatreault.

stoppen”, aldus Filiatreault.

Kluyver

Albert Kluyver, één van de oprichters en aandeelhouders van InselAir International, stapt op na een overgangperiode die al is ingegaan. Dat heeft de luchtvaartmaatschappij gisteravond bekendgemaakt. Kluyver stond als CEO sinds begin 2016 aan het roer van het bedrijf. Onder zijn leiderschap groeide het bedrijf uit

van een enkel toestel met vijftien stoelen tot een internationale speler met 22 bestemmingen in de Pan-Amerikaanse regio en jaarlijks zo’n 1,2 miljoen passagiers. Kluyver blijft als aandeelhouder betrokken bij de luchtvaartmaatschappij en zal zich onder meer inzetten om de verschuldigde miljoenen uit Venezuela terug te krijgen en een strategische partner te vinden voor de noodlijdende maatschappij.

Venezolaanse rederij baseert ferry naar Aruba op MOU met Koninkrijk

ORANJESTAD — Voor de exploitatie van een veerdienst tussen het schiereiland Paraguana en de ABC-eilanden gaat de Venezolaanse rederij Naviera Paraguana uit van een MOU tussen het Koninkrijk en Venezuela. Dit staat in een informatieboekje dat vorig jaar aan Arubaanse stakeholders werd gegeven.

Ariën Rasmijn van het *Caribisch Netwerk* heeft de hand weten te leggen op het boekje dat in november vorig jaar aan verschillende lokale instanties werd verstrekt. In het boekje staat onder meer dat Naviera Paraguana, naast de door het Venezolaanse regime geformuleerde Plan voor het Vaderland, de zogeheten Memorandum Of Understanding voor samenwerking tussen de Bolivariaanse Republiek Venezuela en het Koninkrijk der Nederlanden als ‘fundament’ voor haar bedrijfsvoering ziet.

Samenwerking

In juni 2013 ondertekenden de Nederlandse mi-

nister van Buitenlandse Zaken Frans Timmermans, zijn Venezolaanse evenknie Elias Jaua Milano, de Nederlandse ambassadeur Johannes van Vloten Diessevelt, premier Daniel Hodge van Curaçao en de Arubaanse premier Mike Eman de MOU. Hierin staat dat het Koninkrijk en het Venezolaanse regime met elkaar gaan samenwerken op gebied van onder meer economie, defensie, milieue, telecommunicatie, transport en wetenschap. Er is afgesproken dat voor al deze onderdelen werkgroepen zouden worden opgericht en dat jaarlijks op ambtelijk niveau zou worden vergaderd. Om de twee jaar zouden beide landen op ministerieel niveau samenkomen voor overleg. In februari van 2014 kondigde de Venezolaanse landscourant dat de MOU in dat land van kracht is gegaan.

In gesprek

Vorig jaar september presenteerde Naviera Paraguana het schip Parag-

ana I in de haven van Guaraná, met de aankondiging dat in november de veerdienst operationeel zou zijn.

Op Aruba verklaarden autoriteiten dat de overheidsdiensten niet klaar waren om de passagiers op te vangen, ondanks dat havenautoriteit APA wel een ligplaats voor de ferry had toegezegd. Premier Mike Eman en andere ministers hadden zelfs tegen lokale media ontkend op de hoogte te zijn van de plannen voor de ferry. In oktober werd de komst nogmaals aangekondigd door een Venezolaanse functionaris tijdens de heropening van de raffinaderij in San Nicolas. Intussen is de ferry geleased en vaart het een andere route. Vertegenwoordigers van Naviera Paraguana op Aruba zeggen echter dat zij nog altijd naar de ABC-eilanden willen varen en dat zij momenteel in gesprekken hierover zijn met de regeringen van Aruba en Curaçao.

‘Onveiligheid InselAir vliegtuigen intern bekend’

ORANJESTAD — Onderhoudsmachines die niet gekalibreerd zijn en ‘de onderhoudsafdeling in orde maken’ vlak voordat de luchtvaartinspectie controle houdt. Deze voorbeelden haalt een bron binnen de onderhoudsafdeling van InselAir aan, waaruit blijkt dat de onveiligheid van haar vliegtuigen intern bekend is.

Dat schrijft Sharina Henriquez voor het *Caribisch Netwerk*. De Arubaanse en Curaçaose luchtvaartautoriteiten hebben sinds vorige week het merendeel van de vloot aan de grond gehouden omdat deze niet veilig is. Daardoor stranden honderden passagiers op hun bestemmingen. De bron binnen de onderhoudsafdeling, die anoniem wil blijven, zegt dat kalibreren (afstellen, red.) van machines noodzakelijk is omdat ‘je anders bijvoorbeeld niet weet of een schroef goed vastzit of niet’. Verder meldt deze bron dat er voortdurend tekort aan materiaal is, dat eigenlijk standaard in voorraad moet zijn, zoals wielen en olie. De audit van de internationale luchtvaartinspectie FAA is ook uitgesteld, omdat ze eerder ‘van alles vonden’. Zo kunnen de onderhoudsmonteurs dit eerst wat in orde maken om zo de veiligheid te verhogen, zegt de bron.

Consulaat verbiedt vliegen met Insel
Amerikaans consulaatperso-

neel mag sinds woensdag tijdelijk niet meer vliegen met de maatschappij, zo meldt het Amerikaanse consulaat op Curaçao in een ‘veiligheidsboodschap’ aan VS-staatsburgers gestationeerd op de eilanden. Deze maatregel is genomen naar aanleiding van twee recente incidenten: op 27 december vorig jaar moest een Insel-vliegtuig landen in Colombia, omdat de luchtdruk in de cabine wegviel. Enkele weken later op 13 januari moest een Insel-vlucht naar Miami een noodlanding maken vanwege hetzelfde mankement. Volgens het consulaat moesten de afgelopen zes maanden vier Insel-vliegtuigen terugkeren vanwege problemen met de luchtdruk dan wel de elektriciteit.

Passagiers woedend

Gestrande passagiers reageerden dinsdag op de Curaçaose luchthaven hun woede af op het meubilair en de politie moest de boel komen sussen. De Arubaanse lucht-havendirectie meldt dat er nog steeds zes vliegtuigen, die

geregistreerd zijn op Aruba, voorlopig aan de grond blijven. Insel berichtte vorige week in een persbericht juist nog dat het om een ‘routine-inspectie’ ging.

De burgerluchtvaartmaatschappij kampt al enige jaren met problemen, waardoor veel vluchten zijn vertraagd dan wel uitvallen. Het vliegbedrijf zegt zelf in problemen te zijn gekomen doordat zo’n 81 miljoen dollar vast zit in Venezuela.

Monopolie

Insel heeft een monopoliepositie voor het commerciële vliegverkeer tussen Aruba en Curaçao, en grotendeels ook richting Bonaire. Omdat de maatschappij op de rand van faillissement staat, zegde de Curaçaose regering eind vorige week een lening toe van 33 miljoen florin, in ruil voor zegsgenschap in het vliegbedrijf. Een reactie van InselAir en Directie Luchtvaart Aruba op dit bericht waren nog niet voorhanden.

**Visit
our website**

AMIGOE.COM

IN HET KORT

Koekje van eigen deeg

In Rancho is een dief zelf het slachtoffer geworden van diefstal. De politie was naar hem op zoek vanwege het stelen van een telefoon. In Rancho zagen agenten de vermoedelijke telefoon-dief tegen een muur zitten. De man werd aangehouden, maar bij het fouilleren werd er geen telefoon aangetroffen. Hij vertelde dat hij inderdaad een telefoon had gestolen en meteen wilde doorverkopen, maar daar stak een onbekende man een stokje voor. De potentiële klant vroeg of hij de telefoon mocht zien, nam het aan, en rende hard weg. De bestolen dief is meegenomen naar het politiebureau.

Auto-ongeluk

Een automobilist is op de kruising van het Alhambra casino in de flank gereden door een andere autobestuurder, die geen voorrang verleende. Beide auto's liepen door de impact veel schade op. De vrouw van de aangereden auto klaagde over pijn aan haar ribben en rug. Nadat het ambulancepersoneel haar had gestabiliseerd, is ze overgebracht naar het ziekenhuis. Het is niet bekend of de andere automobilist verwondingen heeft opgelopen.

Eerlijk gevonden

De politie kreeg een melding binnen dat een persoon probeerde binnen te dringen in het voormalig pand van Botica San Pedro in Ponton. Onderweg daar naartoe zagen agenten een man lopen met een koperen buis in zijn handen, waarop ze besloten hem aan te spreken. De inwoner uit Alto Vista zei dat hij de buis in een afvalbak had gevonden. De politie besloot een kijkje te nemen bij de voormalige botica en vermoedde dat de koperen buis was meegenomen uit het pand. Toen ze terugreden om de dief aan te houden, was deze al gevlogen.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

583-8383

Geluidsproblemen Le Groove tijdens Caiso & Soca

SAN NICOLAS — Het optreden van Le Groove gisteravond tijdens het muziekfeest Caiso & Soca Monarch 2017 ‘is geruïneerd’ door slecht en uitval-lend geluid. “Dat lag geheel aan ons en niet aan de geluidstechnici op het podium. Erik Urre Eman, je hebt een geweldig team”, zegt Antoni Gario van Le Groove. Eman, van Purple Entertainment Group, reageert met ‘wow, respect!’ op de woorden van Gario. “Bands proberen *technical failure* wel vaak op ons af te schuiven. Want als het niet aan hun ligt, maar aan ons, dan krijgt de band geen strafpunten van de jury.”

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Het muziekfeest Caiso & Soca Monarch is in volle gang in Carnival Village. De voorrondes zijn dinsdag, woensdag en vanavond, een jury beoordeelt welke bands met welke zangers doordringen tot de finale op zaterdag. Gisteravond ging het mis met het geluid en hoorde het publiek de *stagemanager* regelmatig tegen de jury zeggen: ‘we kunnen even niet verder vanwege *technical failure*’. Volgens bezoekers aan het evenement kampten meerdere bands met slecht geluid, maar daar weet Eman van Purple Entertainment Group niets van. “Bij

Le Groove ging het mis ja, maar dat lag niet aan ons.” Dat Gario dat zelf ook op sociale media toef, vindt Eman bewonderingswaardig. “Het is natuurlijk een wedstrijd, Caiso & Soca. De jury geeft strafpunten als het aan de band zelf ligt als er technische problemen zijn. Het gebeurt regelmatig dat een band toch probeert om de schuld bij ons neer te leggen.” Antonio Gario, oprichter van Le Groove, deed dat na afloop van hun optreden niet. Integendeel, hij stak de hand in eigen boezem en gaf Purple Entertainment Group complimenten voor hun inzet en hulp om de problemen te verhelpen. “Het is zuur als je een maand hebt



Bovenin zitten de juryleden, onderin zitten de technici van Purple Entertainment Group.

voorbereid en het gaat op de avond zelf mis door technische problemen. Maar dat lag aan ons. De technische staf op het podium was goed en de stagemanager toonde zich een ware leider. Het laatste nummer kon zelfs worden gered”, zegt Gario. “Het was voor mij een geweldige podiumervaring en wellicht kunnen we het zelfs als stimulans zien om de studio in te duiken en het nummer uit te brengen.”

Kabeltje

Bands moeten ervoor zorgen dat geluid bij de geluidstechnici van PEG terecht komt, zodat zij dit kunnen versterken. “Maar als de band geen goed

geluid levert, dan lukt het ons ook niet om het geluid goed te brengen, zegt Eman. Le Groove had volgens hem problemen met hun *sequencer*. “Alles zit in dit apparaat. En als er dan een kabeltje stuk gaat en je hebt geen reservekabeltje mee, dan is er sprake van een *technical failure* bij de band.” Hij adviseert bands dan ook om reserve-onderdelen mee te nemen, zodat je het probleem in ieder geval kan verhelpen. Ook al treft PEG geen blaam, het bedrijf trekt wel zelf ook lering uit de situatie. “We hebben vandaag een extra meeting om te bespreken wat wij zelf kunnen doen om zulke situaties te voorkomen”, stelt Eman.

LABHOH
Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba

Het LABHOH heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Laboratorium Manager

Functie-inhoud
Leiding organisatieonderdeel:

- Draagt zorg voor het plannen/ verdelen van de werkzaamheden en het bewaken van de voortgang/kwaliteit.
- Draagt zorg voor/verzorgt de personele, organisatorische en financiële aangelegenheden.

Beleidsdeelte:

- Draagt zorg voor de ontwikkeling van het tactisch beleid.
- Stelt het tactische beleid vast.
- Draagt zorg voor de beleidsuitvoering.
- Adviseert over strategisch beleid op het eigen deelte.
- Genereert informatie ten behoeve van het strategische beleid op het eigen deelte.

Beleidsbijdrage vakgebied en uitvoering:

- Adviseert over tactisch beleid op het overkoepelende vakgebied.
- Draagt zorg voor de totstandkoming van de producten/diensten van het organisatieonderdeel.

Functie-eisen

- In het bezit van een afgeronde HBO+/WO-opleiding medische richting (voorkeur) en/of bedrijfskunde, aangevuld met een management opleiding.
- Heeft ruime ervaring als manager, op het gebied van laboratorium of zorg (voorkeur) en/of bedrijfskunde
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamentu is een vereiste.
- Stressbestendigheid, klantvriendelijke en service verleende attitude.

Arbeidsvoorwaarden
De functie is ingedeeld in schaal 15 van de salarisstructuur van FSLMA.

Informatie en Sollicitatie
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Dhr. Lufrido Croes, Interim Manager FSLMA, via telnr. 5974621.
Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u tot uiterlijk 10 februari 2017 richten aan:
Mw. M. Bisslik-Heerings, Sr. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: m.bisslik@arubahospital.com

In de praktijk

Hondenziekte/canine distemper virus (CDV), de ziekte van Carre (deel 2)

Op consult bij dierenarts Natalie Booi. Ze geeft haar visie op dierenmieren en hoe mensen daarmee omgaan.

Omdat er veel vragen zijn over de uitbraak van Distemper op Curaçao en veel mensen bezorgd zijn, wilde we graag wat meer aandacht besteden aan deze ziekte. Er bestaat veel onduidelijkheid en dat gaat gepaard met onrust. We hopen u met dit artikel, dat bestaat uit twee delen, wat meer informatie te geven. Voor vragen kunt u altijd bij Animal Care Clinic terecht in Paradera, 582-8382.

Wat is hondenziekte?

Om even de geheugen op te frissen, wat is ook alweer Distemper? Hondenziekte (ook wel ziekte van Carré of Distemper genoemd) is een infectieziekte waaraan vroeger regelmatig honden stierven en met name jonge honden. Besmetting vindt plaats via direct contact tussen een ziek en een gezond dier: het virus wordt over het algemeen ingeademd en komt in het ademhalingsstelsel terecht. De besmetting kan ook plaatsvinden via speeksel, urine of ontlasting. Het virus vermenigvuldigt zich in de amandelen en de bronchiën (vertakkingen van de luchtpijp) en verspreidt zich daarna binnen acht dagen in het lichaam. De volgende symptomen openbaren zich bij hondenziekte: hoesten, niezen, afscheiding uit de neus, diarree, ontstoken ogen, temperatuurverhoging en het dier wordt apathisch.

Prognose

Er bestaan drie verschillende ontwikkelingsmogelijkheden. Dieren die hondenziekte hebben gekregen, kunnen volledig genezen van de klachten. Bij de helft van de honden is de immuun reactie bevredigend



Dierenarts Natalie Booi, Animal Care Clinic, Paradera 177 A, 582-8382

en verdwijnt het virus. Deze dieren genezen volledig. Dit is meestal het geval bij dieren die gevaccineerd zijn. Bij andere dieren gaat er iets mis met de immuuniteitsopbouw en deze honden vertonen de typische symptomen van de ziekte. Het komt helaas ook regelmatig voor dat de klachten zo ernstig zijn dat het dier komt te overlijden of moet worden geëuthanaseerd. Honden met neurologische klachten zullen deze klachten niet meer kwijt raken. In sommige gevallen heeft het dier echter een mooi leven. Een minderheid van

de dieren lijkt te genezen, maar vertoont een maand later zenuwstoornissen. Men ziet dan verlammingen, gedragsveranderingen, krampen van de kauwspieren of epileptische aanvallen. In het laatste stadium zijn deze verschijnselen blijvend, bijvoorbeeld: verlamd of voortdurend trillende achterpoot. Schade aan het zenuwstelsel hertelt in principe niet. Er bestaan ook andere vormen van de ziekte: de zogenaamde atypische vormen. Eén daarvan kenmerkt zich door een verdikking van de neushuid en de zoalkussens, *hardpad*



disease, dikke voetzooltjes, een neus- en ooguitvloeiing en een aanhoudende koorts. Het ziekteproces verloopt langzaam: Veelal ontwikkelt zich een hersenontsteking die fataal afloopt.

in asielen. Hondenziekte is niet gevaarlijk voor de mens of voor de kat. Onderzoek heeft geen relatie kunnen aantonen tussen multiële sclerose en hondenziekte.

Quarantaine

Bij verdenking op hondenziekte moet een dier in quarantaine. Ook dieren met geringe klachten kunnen het virus verspreiden en een gevaar vormen voor onvoldoende beschermde honden. Helaas is er op Aruba geen mogelijkheid voor quarantaine. Als de hond hersteld is, mag hij nog vier weken geen contact hebben met gevoelige dieren.

Hondenziekte is zeer besmettelijk

Hondenziekte wordt overgebracht via hoesten, niezen, proesten, direct en indirect contact. Het virus is ook aanwezig in ontlasting en urine. Dieren kunnen tot vier maanden na besmetting het virus uitscheiden. Als het dier geen klachten heeft, is de hoeveelheid uitgescheiden virussen meestal laag. Dieren met geringe of milde klachten zijn vaak de oorzaak van het introduceren van de problemen

Risico's dieren uit het buitenland

De honden uit het buitenland worden weliswaar ingeënt voordat ze de grens over mogen, maar u dient er rekening mee te houden dat de dieren pas echt beschermd zijn nadat ze meerdere entingen hebben gehad. De ouders van de meeste honden uit het buitenland zijn niet geënt en dus moet, vooral bij jonge honden, scherp opgelet worden of ze geen van de hierboven vermelde symptomen

hebben. Zeker nu we weten dat op Curaçao het virus actief is, moet transport van dieren vanuit Curaçao vermeden worden. Ondanks dat de grenzen dicht zijn, hebben wij ieder ook een eigen verantwoordelijkheid. Men moet zich realiseren dat dieren die privé worden ingevlogen of met een boot aan land komen, een besmettingsgevaar vormen voor onze huisdieren hier. Zeker omdat Aruba nog altijd veel dieren op straat heeft leven die niet gevaccineerd zijn en een infectiebron zijn. Het is onmogelijk alles te controleren, dus iedereen op Aruba heeft hier een verantwoordelijkheid in.

Incubatietijd

Drie tot zes dagen na infectie kan het dier een koortspiek krijgen. De eigenaar mist dit vaak. Eén tot vier weken na infectie krijgen de meeste dieren andere klinische klachten. De ontsteking van de kleine hersenen treedt meestal drie maanden na de eerste verschijnselen op.

Desinfectie

Het virus is in de omgeving makkelijk te doden. Routine schoonmaak en desinfectie, hitte en uitdroging doden het virus snel.

Bescherming tegen het virus

Pups zijn via antilichamen in de moedermelk beschermd tegen hondenziekte. Als de teef niet gevaccineerd is en de ziekte niet heeft gehad, werkt dit beschermingsmechanisme niet. Zodra de moedermelk is uitgewerkt (dit is als de pup tussen enkele weken en vijf maanden oud is) kan de pup zelf weerstand opbouwen tegen deze infectie. In de tussenliggende periode

is elke pup vatbaar voor het virus.

Op Aruba worden de meeste pups tussen zes en twaalf weken gevaccineerd tegen hondenziekte. Omdat de antilichamen in de moedermelk soms ervoor zorgen dat het vaccin niet werkt, zijn niet alle pups beschermd tegen hondenziekte, ook al zijn ze ingeënt. Het vaccin tegen hondenziekte werkt binnen enkele uren. Na enkele dagen is er volledige bescherming. Dit geldt bij dieren die al gevaccineerd zijn geweest. Bij pups werkt dit anders. Bij een uitbraak van het virus, kunnen dieren die vóór de leeftijd van vijf maanden voor het laatst gevaccineerd zijn en dieren die langer dan een jaar geleden ingeënt zijn, opnieuw gevaccineerd worden. Bij pups onder de vijf maanden, waarbij het moederdier gevaccineerd was, bestaat er een speciaal recombinant vaccin dat kan worden gegeven.

Honden worden op Aruba standaard ingeënt met zes weken, negen weken, twaalf weken en na twaalf maanden. De hondenziekte-inenting dient normaal elke drie jaar herhaald te worden. De drie-jaarlijkse inenting kan worden vervangen door een jaarlijkse bloedtest (Vaccinatiecheck, Titercheck) die de beschermende titers (antistof) kan meten. Dit is een nieuwe techniek dier in opmars is. Bij honden die erg veel last hebben van een inenting is zo'n bloedtest mogelijk een aanrader. Bij een negatieve test dient een inenting herhaald te worden. Note: Vaccinaties tegen leptospirose en kennelhoest dienen jaarlijks gegeven te worden. Animal Care Clinic zal binnenkort de titerbepalingen kunnen uitvoeren.



Aruba is... Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383



Steun ons werk met uw gift.



Om onze Sales en Marketing afdeling te versterken, is Uitgeverij Amigoe (Aruba) op zoek naar een:

Sales & Marketing Medewerker

We vragen:

- Minimaal MBO opleiding
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereidheid om, indien nodig, 's avonds en in het weekend te werken
- Verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiaments
- Ervaring met computerprogramma's
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

We bieden:

- Basissalaris
- Aantrekkelijke commissie
- Autovergoeding
- Prettige werksfeer
- Flexibele werktijden

Graag ontvangen wij je reactie vóór 28 februari 2017. Stuur je cv met motivatiebrief naar gwilliams@amigoe.com of laat het achter bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano.

LOVE AT FIRST SIGHT!

LET ME BE YOUR VALENTINE. BUY ANY NEW MODEL AVAILABLE AND MAZDA WILL SHARE THE LOVE WITH GREAT GIFTS.

AWG

913 00

MONTHLY

BANCO DI CARIBE

Tanki Leendert 122 | Tel. 582-3838 | www.sterngm.com MAZDA Aruba

CONTACT OUR SALES STAFF FOR MORE INFORMATION AND TO SCHEDULE A TEST DRIVE

FRESH

104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Den Cayente

Bootje varen

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: dencayente@gmail.com

Het lijkt erop dat niemand precies wil uitleggen hoe het zit met de plannen rond een ferry van en naar Paraguaná en in hoeverre de Arubaanse regering gebonden is aan het laten doorgaan van dit project. In een informatieboekje dat eind vorig jaar werd uitgedeeld aan Arubaanse stakeholders, stelde de rederij Naviera Paraguaná zich voor als een bedrijf dat zich baseert op het zogeheten Plan de Patria van de Bolivariaanse Republiek en op de MOU voor samen-

werking tussen Venezuela en het Koninkrijk die in juni 2013 werd ondertekend in Caracas. Een MOU waar niemand, zelfs de lokale vertegenwoordiger van Naviera Paraguaná niet, nu over lijkt te willen praten. In juni 2013 ondertekenden de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Frans Timmermans, zijn Venezolaanse evenknie Elias Jaua Milano, de Nederlandse ambassadeur Johannes van Vloten Diessevelt, premier Daniel Hodge van Curaçao en de Arubaanse premier Mike Eman dit document. Hierin staat dat het Koninkrijk en het totalitaire regime van Nicolas Maduro met elkaar gaan samenwerken op gebied van onder meer economie, defensie, sociale politiek, milieu, telecommunicatie, transport en wetenschap. Er zouden werkgroe-



pen worden opgericht en het is de bedoeling dat jaarlijks op ambtelijk niveau wordt vergaderd. Om de twee jaar komt het Koninkrijk op ministerieel niveau haar grootste buurland tegen. Tja, wat moet je zeggen. Iedereen was wanhopig. Venezuela wilde de legitimiteit van een deal met een EU-land, Aruba en Curaçao leurdren met hun raffinaderijen en Nederland,

ach, laten we het maar houden op die VOC-mentaliteit waar Balkenende zo om werd beschimpt - en terecht ook - al die jaren terug. Toegegeven, een MOU is niet meer dan een Memorandum of Understanding, maar deze heeft in ieder geval bij Venezuela genoeg verwachtingen geschept om met 10,5 miljoen van hun schaarse *dolares preferenciales* een

vaartuig te kopen dat eerder tussen de Griekse eilanden shuttelde. De Venezolaanse autoriteiten waren ervan overtuigd dat Paraguaná I haar eerste overtocht van Guaraná naar de Paardenbaai in november zou doen. Een mannetje in één van die karakteristieke rode overhemden riep afgelopen oktober tijdens de heropeningsceremonie van de raffinaderij in San Nicolás met welhaast religieuze overtuiging dat de ferry in aantocht was. Enkele weken eerder was de ferry al aangekomen op de haven van Guaraná. In de Venezolaanse staatspers riep de onderdirecteur van Naviera Paraguaná - een jonge ongeschoren knakker, ook in zo'n rode chavista overhemd - dat Venezolanen inmiddels de grootste bijdrage leveren aan de Arubaanse economie en dat minister Arthur Do-

wers die enkele dagen daarvoor zijn twijfels had uitgesproken (premier Eman had zelfs ontkend op de hoogte te zijn van de ferry) inmiddels bewust was gemaakt van dit feit. Gevalletje baas boven baas?

Het is al opmerkelijk dat het Koninkrijk der Nederlanden, inmiddels gedeeld tijdelijk lid van de Veiligheidsraad van de VN en dus waarborg van mensenrechten wereldwijd, zaken doet met een fout regime. Dat ze het op nagenoeg indirecte wijze doet via de overzeese Rijksdelen (laten we de adequate benaming voor ons in dit geval maar hanteren) is laakbaar, maar lijkt in ieder geval effectief genoeg om de pers en andere watchdogs in Nederland ongeïnteresseerd te houden. Ondertussen houden de Arubaanse auto-

riteiten zich stil hierover in dit verkiezingsjaar. Toegegeven, toen de MOU werd ondertekend was Venezuela nog niet de diarree-explosie van geweld en misère die het een jaar later werd en zal blijven tot het regime in elkaar keldert. Maar hoelang kan je die stilte volhouden als degene met wie je kennelijk een toch wel serieuze verbintenis bent aangegaan, maar blijft roepen in de pers dat de ferry komt en dat ze met jouw ministers in vergaande gesprekken zijn? Dit is kennelijk weer zo'n probleem dat je niet kunt weg-negeren. Tijd dus om er maar voor uit te komen dat we met de gebakken peren zitten, dat de ferry met al die ladingen wanhopige Venezolanen elke dag zal komen en tijd om toe te geven dat de *enchufados* vuistdiep in ons regeringsstelsel zitten.

Inschrijven bij Scol di Polis



SAN NICOLAS — Iedereen die altijd al het Korps Politie Aruba (KPA) heeft willen dienen, krijgt nu de kans om zich hiervoor in te schrijven. Tot en met woensdag 15 februari kan een aanmeldingsformulier ingevuld worden bij de Scol di Polis in San Nicolas, gelegen aan de Fort Heuvelstraat 25.

Jaarlijks gaan agenten met pensioen, waardoor het Korps keer op keer weer nieuwe, jonge en enthousiaste agenten in spe zoekt die willen bijdragen aan de veiligheid van de samenleving. Het KPA bestaat sinds 1986 en telt nu ongeveer 600 medewerkers, waarvan 375 mannelijke agenten en 104 vrouwelijke. 120 mensen

werken in de administratie en de dieners zijn verdeeld over vier districten, namelijk Oranjestad, San Nicolas, Noord en St Cruz. Het Korps werkt met verschillende speciale eenheden, waaronder de motor-unit, de K9 hond-politie, het Arrestatie Team, de Mobiele Eenheid, het duikteam en het Rapid Response Team. Daarnaast

zijn er nog patrouillerende teams en natuurlijk de rechercheurs. Het KPA werkt tot slot samen met andere politie-eenheden uit het Koninkrijk der Nederlanden, zoals bijvoorbeeld het Korps Politie Rotterdam Rijnmond, Recherche Samenwerkings Team, Interpol en FBI.

Solliciteren

Aan solliciteren bij de politie zijn voorwaarden verbonden. Zo moet je in het bezit zijn van de Nederlandse nationaliteit, tussen de 17 en de 34 jaar zijn en minstens 1,60 meter lang zijn. Daarnaast

moet de sollicitant in het bezit zijn van minimaal een mavo-diploma. Aanmelden bij de politie-school kan van maandag tot en met vrijdag tussen acht uur 's ochtends en twee uur 's middags. Wie zich aanmeldt, moet twee recente pasfoto's meenemen, kopieën van diploma's, puntenlijst en een kopie van je paspoort. Bel voor meer informatie naar 584-8282 of stuur een e-mail naar adminpoi@kparuba.com. Of kijk op de website www.kparuba.com of op de Facebookpagina van Korps Politie Aruba.

Seksuele intimidatie in het onderwijs: Geen sexy onderwerp

ORANJESTAD — Welke concrete handelingen dekt de term 'seksuele intimidatie' eigenlijk? Wat zou men moeten doen als men zich (seksueel) geïntimideerd voelt op school of op de werkvloer? Wat zeggen gedane onderzoeken over de situatie op Aruba? Waarom is dit onderwerp anno 2017 nog steeds taboe en wat kunnen wij doen om het te doorbreken? In hoeverre is seksuele intimidatie cultuurgebonden?

door **Ebonny Rodriguez**

Dit zijn allemaal vragen die kunnen opkomen bij het onderwerp 'ongewenste intimiteiten'. Dit was het thema tijdens de lezing 'Seksuele intimidatie in het onderwijs', die de oprichter van About Workplace Harassment (AWH), Karin Bosman, afgelopen dinsdag gaf in de aula van de Universiteit van Aruba (UA).

Bosman, ooit zelf ook slachtoffer van seksuele intimidatie door een leidinggevende, begint de lezing door een voorval van seksuele intimidatie te illustreren dat onlangs aan haar organisatie werd gemeld. Een best schokkend en haast ongeloflijk verhaal over een lerares Duits die door een aantal scholieren van het middelbaar onderwijs werd gedrogeerd, verkracht en gefilmd. Nadat het schoolbestuur haar melding in de doofpot stopte en haar aangifte, door onvoldoende bewijslast, ook niet veel opleverde, kwamen represailles. De docent was bang en raakte langzamerhand in een isolement. Om weg te komen van deze nachtmerrie, is het slachtoffer onlangs naar de

andere kant van Nederland verhuisd.

Seksuele intimidatie op Aruba

Uit onderzoek onder de Arubaanse beroepsbevolking blijkt dat 37 procent (non) verbaal en/of fysieke seksuele intimidatie op de werkvloer heeft meegemaakt. Dit percentage is in verhouding tot bijvoorbeeld Europa (tussen 8 en 27 procent) en de Verenigde Staten (31 procent van de vrouwen en 7 procent van de mannen) best hoog. In Singapore gaat het om meer dan de helft van de doelgroep. "Seksuele intimidatie heeft niets te maken met vriendschap; het gaat om macht", zegt Bosman. "Het is een wereldwijd verschijnsel en groeit mede door de komst van de 'nieuwe media' met een sterk stijgende lijn." Dit komt volgens haar omdat deze nieuwe media in principe drempelverlagend en -overschrijdend is. Er bestaan namelijk twee type seksuele intimidatie: quid pro quo, waar duidelijke machtsmisbruik zichtbaar is in de vorm van emotionele chantage tussen bijvoorbeeld leidinggevende en ondergeschikte of tussen docent en student,



en seksuele intimidatie die plaatsvindt in een vijandige werk- of leeromgeving, waar ook onderwijsinstanties onder kunnen vallen. Voor deze instanties bestaat de zogenaamde Nationale Gedragscode. Onderwijs Aruba die in het jaar 2015 is opgesteld door een commissie, ingesteld door de minister van Onderwijs en Gezin. Hierin worden afspraken vastgelegd, onder meer over aandachtspunten zoals ongewenste intimiteiten. De vastlegging dient één van de grootste struikelblokken voor het melden van gevallen uit te schakelen, namelijk de onduidelijkheid omtrent de procedure wanneer men ge-

confronteerd wordt met zo'n ervaring. Bovendien weet men ook meteen wat wel en niet onder seksuele intimidatie valt. En misschien wel het allerbelangrijkst: de consequenties voor plegers zijn bekend. Echter, theorie en praktijk staan best ver uit elkaar en dit weten de plegers ook. Maar hoe komt dit eigenlijk? Wat zijn de redenen die zeker 31 procent weerhoudt ooit een melding of aangifte te doen van een geval? Uit de cijfers blijkt dat maar liefst 60 procent niet bekend is met het beleid omtrent ongewenste intimiteiten op de werkvloer of in het onderwijs. Dit geeft volgens Bosman aan dat er op

het terrein van voorlichting nog veel te winnen valt voor de werkgever of het schoolbestuur.

Ongewenst doch vaak toegestaan

Vast staat dat dit onderwerp, zoals vele andere, door menigeen in de maatschappij nog wordt beschouwd als ongepast om over te spreken en vaak wordt weggewuifd als 'eigen schuld, dikke bult'. Dit heeft als gevolg dat deze zaken beladen zijn met emoties van schuld, angst en een onzekerheid over eigen geloofwaardigheid. Dit zijn zwaarwegende redenen voor het uitblijven van een aangifte of melding door slachtoffers, omstanders en getuigen. Wat is normaal gedrag in een omgeving waar de cultuur afwijkend gedrag bagatelliseert en zelfs tolereert? Hoe moet men handelen in een omgeving waar de doofpot en vooroordelen als mondknevel worden gebruikt?

In het onderwijs

Tijdens het onderzoek, dat in de vorm van een enquête hier op het eiland is gedaan door AWH, waren de meeste respondenten ambtenaren, onder hen ook docenten. Het was vooral die groep die, samen met studenten wiskundeleraar, aanwezig was tijdens de lezing. Er bestaat onder deze groep onduidelijkheid over hoe bepaalde gevallen aangepakt dienen te worden door het schoolbestuur, ook in het geval van een valse melding of aangifte.

Bosman bevestigt hiermee de noodzaak tot voorlichting, maar zet de klemtoon op het feit dat scholen een onafhankelijk - los van het bestuur - functionerende vertrouwenspersoon beschikbaar dienen te stellen voor zowel docenten als studenten. Iemand die het belang en heftigheid van deze taak begrijpt en voldoende gespecialiseerd is om elk geval zo stil mogelijk en op maat aan te pakken. Ook stelt zij dat de volwassene dienen te begrijpen dat zij de verantwoording dragen om een onveilige omgeving te corrigeren ten behoeve van de studenten en dat bagatelliseren van een incident nooit toegestaan mag worden. De wetgeving, de voornoemde gedragscode, wordt vaak ingezet wanneer de situatie reeds uit de hand is gelopen.

Bosman geeft tevens aan dat men nooit vroeg genoeg kan beginnen met seksuele voorlichting op lagere scholen. "Dit is essentieel in de strijd tegen seksuele intimidatie. Je leert kinderen van jongs af aan gezonde relaties op te bouwen met anderen", aldus Bosman. Wat de normen en waarden zijn, de inhoud van de omgangsregels, de grenzen bij wat wel of niet acceptabel is (zonder de ruimte voor warmte en spontaniteit te verkleinen), de assertiviteit om een ander aan te spreken of om een moraalridder te zijn, kunnen op die manier vanaf een hele jonge leeftijd meegegeven worden voor de rest van hun leven,

vooral als men zich indendt dat deze mentaliteit meegenomen zal worden naar hun toekomstige werkomgeving. Wellicht is het meest essentiële dat men nog moet leren een, in 2017 nog springlevend, taboe bespreekbaar te maken.

#BASTA!

Uit onderzoek is gebleken dat personeel van de werkgever verwacht dat ze worden voorgelicht. Tijdens de lezing viel de afwezigheid van leden van schoolbesturen, rectoren en decanen op. "Ik heb ook de minister van Sociale Zaken, Jeugd en Arbeid uitgenodigd, maar die heeft jammer genoeg afgezegd", meldt Bosman. Dit vindt zij toonaangevend, maar des te meer een reden om de campagne #BASTA! ook hier op Aruba te laten starten. Het doel van deze campagne is het vergemakkelijken van meldingen door een plek te creëren bij de schooladministratie, waar een 'Bericht voor Bas' achtergelaten kan worden, waarna de organisatie direct in actie kan komen ter ondersteuning van de toepassing en naleving van de bestaande wetgeving. Voor het geval dat men toch niet durft om op school een melding te doen, kan dit ook middels de #BASTA! app of er kan contact worden opgenomen via e-mail karin@aboutworkplaceharassment.com. "Angst mag nooit een reden zijn om geen aangifte te doen van seksuele intimidatie!", besluit Bosman.

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips voor dit weekend. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.



MAATSCHAPPELIJK

Carni-walk 2017 Scol Dununman

Fundraising
School for special needs kids
Fisherman's Hut
Vrijdag 17.30

CULTUUR

Santa Rosa - Farmer's Market

Wilhelminapark
Zondag 10.00

Experience San Nicolas - Valentine's Edition

Museum of Industry Aruba
Zondag 10.00

EVENEMENT

Journey into Sparkling Wine

The Wine Room
Zaterdag 19.00

Super Bowl uitzending

Moomba Beach
Zondag 17.00

Super Bowl

Wet Bar & Lounge
Zondag 20.00

SPORT

Acro gymnastiek

Turnen en dansen
Meisjes vanaf 6 jaar
Centro Deportivo Playa
Zaterdag 10.00

ONTSPANNING

Prana Movie Night

Prana Yoga & Meditation Center
Vrijdag 19.00

RELIGIE

Kerkdienst

Pater Paul Vlaar
Kapel marinierskazerne
Zondag 09.30

Televisieprogramma's

Nederland 			
16:30	Gouden Jaren: Indonesië	2:00	Journal met gebarentolk
17:20	Brood	2:15	Journal
18:00	Jinek	2:30	Journal met gebarentolk
19:00	Journal	2:35	Journal
19:20	Jinek	2:40	Journal
20:20	EenVandaag	2:45	Journal
20:55	Journal	3:00	Journal met gebarentolk
21:10	Journal	3:15	Journal
21:36	Tekst-tv	3:30	Journal
		3:35	Journal
		3:45	Jeugdjournal met gebarentolk
		4:00	Journal met gebarentolk
		4:15	De rijdende rechter
		4:50	Keuringsdienst van waarde
		5:20	Het familiediner
		6:30	De wereld draait door
		7:25	BinnensteBuiten
		7:57	Politieke partijen
		8:00	Journal
		8:20	Kunstuur
		8:45	Nu te zien
		9:20	Close Up: Reel Injun - Indianen in de Hollywoodfilm
		10:20	Geloof en een hoop liefde
		11:00	Journal
		11:10	Leven in de brouwerij
		11:45	In de voetstappen van Paulus
		12:40	De nieuwe maan
		13:30	Hallo Nederland
		13:45	BinnensteBuiten
		14:20	Wildernis onder water
		14:50	Rail away
		15:20	2 voor 12
		16:05	Het was oorlog
		17:00	Nieuwsuur
		17:55	Turist
Nederland 			
16:05	Het is hier autistisch	16:05	Rambam
16:50	PowNews flits	17:25	Quickest quiz
17:35	Smeris	18:00	Keuringsdienst van waarde
19:50	Het is hier autistisch	20:20	Rambam
		21:10	De wereld draait door
		21:40	
vrijdag 3 februari			
1:30	Pingu	1:40	Pingu
1:35	De avonturen van Bert en Ernie	1:45	Plop en de Peppers
		1:55	Sesamstraat
		2:05	Maya de bij
		2:15	Zappelin go
		2:20	Mike de ridder
		2:35	Lassie animated
		2:55	Buurman en buurman
		3:05	Bollie & Billie
		3:15	Ringel Singel 19
		3:25	Kiwi & Strit
		3:30	Pieter Konijn
		3:45	Jeugdjournal
		3:50	Apennoten
		4:00	Bob de bouw
		4:10	Aya
		4:15	Kindertijd
		4:16	Kindertijd
		4:26	Kindertijd
		4:32	Kindertijd
		4:37	Kindertijd
		4:40	Sarah en Eend
		4:50	Oily, het kleine witte busje
		5:00	Teletubbies
		5:10	Zappelin go
		5:20	Woezel & Pip overal vriendjes
		5:35	Bruine beer in het blauwe huis
		6:05	Sesamstraat: 10 voor ...
vrijdag 3 februari			
1:15	Omrop Fryslân		
1:35	Hallo Nederland		

BVN 			
15:05:	NOS Journal	06:45:	De Wereld Draait Door
15:10:	Sesamstraat	07:35:	NOS Journal
15:25:	Sesamstraat 10 voor...	07:55:	Weerbericht Europa/Afrika
15:35:	Het Klokhuis	08:00:	Petticoat
15:50:	NOS Jeugdjournal	08:45:	Sorry voor alles
15:55:	Trollie	09:50:	Wildernis onder water
16:20:	Blokken	10:15:	Nieuwsuur
16:45:	Thuis	11:00:	Weerbericht Amerika/Carabiën
17:10:	Dagelijkse Kost		
17:25:	EenVandaag	11:10:	Jinek
17:55:	NOS Sportjournal	12:00:	VRT Journal
18:00:	VRT Journal	12:30:	Van Gils & Gasten
18:45:	De Wereld Draait Door	13:20:	Beste vrienden
19:35:	NOS Journal	14:05:	De Rijdende Rechter
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika	14:35:	BinnensteBuiten
20:00:	Petticoat	15:05:	NOS Journal
20:45:	Sorry voor alles	15:10:	Sesamstraat
21:50:	Wildernis onder water	15:25:	Sesamstraat 10 voor...
22:15:	Nieuwsuur	15:35:	Het Klokhuis
23:00:	Weerbericht Amerika/Carabiën	15:50:	NOS Jeugdjournal
		15:55:	Denktank
		16:15:	Blokken
		16:40:	Thuis
		17:10:	Dagelijkse Kost
		17:25:	EenVandaag
		17:40:	NOS Gesprek minister-president
		17:50:	NOS Sportjournal
		18:00:	VRT Journal
		18:45:	De Wereld Draait Door
		19:35:	NOS Journal
		19:55:	Weerbericht Europa/Afrika
		20:00:	Flikken Maastricht
		20:50:	TV Show
		21:35:	NOS Studio Sport
			Eredivisie
		22:00:	Nieuwsuur
		22:50:	Weerbericht Amerika/Carabiën
		22:55:	Jinek
		23:45:	Hallo Nederland
TeleAruba 			
06:00 am	CNN en Español	06:00 pm	CNN en Español
07:00 am	Cafe CNN	07:15 pm	Cafe CNN
08:00 am	Telenoticia	08:00 pm	Telenoticia
09:00 am	Nos Mainta 01FEB17	09:00 pm	Nos Mainta 01FEB17
11:00 am	Un rato cerca Dika	11:00 pm	Un rato cerca Dika
11:30 am	CNN World Sports	11:30 pm	CNN World Sports
11:45 am	Time Out	11:45 pm	Time Out
12:00 pm	Telenoticia	12:00 pm	Telenoticia
01:00 pm	Primera Plana	01:00 pm	Primera Plana
01:30 pm	CNN Camilo	01:30 pm	CNN Camilo
02:30 pm	Sorteo di Lotto	02:30 pm	Sorteo di Lotto
02:40 pm	Ivo 4 Life na Telearuba	02:40 pm	Ivo 4 Life na Telearuba
05:00 pm	Mente Inteligente 02FEB17	05:00 pm	Mente Inteligente 02FEB17
		06:00 pm	To be announced
		06:15 pm	Time Out
		06:30 pm	Primera Plana
		07:00 pm	Turbo
		07:30 pm	To be announced
		08:00 pm	Telenoticia
		09:00 pm	Sorteo di Lotto
		09:10 pm	Movie: El regalo supremo
		11:08 pm	Telenoticia
		12:08 am	Time Out
		12:23 am	Primera Plana
		01:00 am	CNN Camilo
		03:00 am	Telenoticia
		04:00 am	Nos Mainta 01FEB17

Dienstdoende huisartsen

Donderdag 2 Februari 2017

Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Dienstdoende apotheken
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Apotheek nachtdienst
Dr. Vogel	San Nicolaas
	Botica Centro Medico
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	584-5794
Centro Medico San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Dr. Britt - Croes	Botica Paradera 588-6638

Setar lanceert moderne carnaval T-shirts

Aangezien carnaval steeds verder evolueert, heeft Setar zich qua vormgeving van de Carnaval 63 T-shirts laten inspireren door de invloed van de moderne jeugd op het feest. Het ontwerp van het 2017-shirt is gebaseerd op het nieuwe tijdperk, waarbij gekozen is voor een moderne stijl.

Ontwerp

Om het kleurrijke carnaval te illustreren, wordt dit jaar gebruik gemaakt van levendige kleuren, zoals geel, groen, roze, paars en blauw. Op het shirt is een lijn afgebeeld die drie C's met elkaar verbindt. Dit symboliseert 'het maken van verbindingen tijdens Carnaval 63'.



De T-shirts, die te koop zijn bij alle Setar-winkels, zijn in verschillende kleuren beschikbaar. Zo kost het donkerrode T-shirt 10 florin en de zwarte 15 florin. Daarnaast zijn er ook tanktops beschikbaar in de kleur 'charcoal'.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Mirte de Rozario
Bobby Spier
Annaica Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Special Projects Manager
Linda Reijnders
lreijnders@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

VRIJDAG 3 februari 2017		VRIJDAGNACHT	
Kans op regen met wind vanuit het Oosten tussen 30 en 50 km/u.		Licht bewolkt met wind vanuit het Oosten tussen 30 en 50 km/u.	
Zonsopgang 07:05	Zonsondergang 18:42	Maansopgang 12:05	Maansondergang --:--
Max. Temp. 28°	Neerslag 40%	Min. Temp. 26°	Neerslag 10%
Wind 37 km/u Oost	Luchtvochtigheid 75%	Wind 34km/u Oost-Noord-Oost	Luchtvochtigheid 72%
UV Index 10 van de 10			

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas —	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sosthenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Zondag, 05 Feb '17



Nieuw Amsterdam
07.00 – 17.00
Freewinds
**** – 23.00



E slogan di e accion di e
año aki ta

**"Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen
is gewichtig!!"**

Totaal 15.176 boetes in 2016

Meest voorkomende verkeersovertreding: Rijden zonder veiligheidsgordel

WILLEMSTAD — Het Korps Politie Curaçao heeft vorig jaar in totaal 19.398 strafbare feiten in het verkeer geconstateerd. Dat is een stijging van 14,9 procent ten opzichte van het jaar 2015. Het rijden zonder veiligheidsgordels om, staat op nummer 1 van de top 10. Maar liefst 3974 boetes werden hiervoor uitgeschreven. Dat meldde het Openbaar Ministerie woensdag.

Het rijden zonder een geldig rijbewijs staat met 3949 op nummer 2. Vervolgens staat op de lijst het aantal boetes uitgedeeld voor rijden zonder een geldig verzekeringsbewijs. Het gaat hier om 2797 boetes. Verder zijn 2053 boetes uitgedeeld voor het rijden zonder een geldige motorrijtuigenbelastingkaart en 1909 voor het rijden zonder een geldig keu-

lingsbewijs. Bovendien zijn 1321 processen-verbaal uitgeschreven aan bestuurders die rondreden met technische mankementen aan hun voertuig. 647 bestuurders telefoneerden tijdens het rijden, 452 reden door rood licht en 120 overschreden de maximumsnelheid.

PV's
Het OM verwerkte vorig jaar

in totaal 15.176 processen-verbaal die door het politiekorps waren uitgeschreven voor verkeersovertredingen, wat 1839 meer is dan het jaar daarvoor. Dit is een stijging van 13,8 procent vergeleken met het jaar 2015, blijkt uit de jaarcijfers van het OM.

Uit analyse blijkt tevens dat van hen 271 personen twee keer zijn bekeurd, 73 personen drie keer, 19 personen vier keer, 4 personen vijf keer, 1 persoon zes keer en 1 persoon zelfs acht keer. Bovendien is in het verleden tweemaal voorgekomen dat bij auto-ongelukken met do-

delijke afloop de chauffeur geen geldig rijbewijs had en daarvoor werd beboet. Dit is volgens het Openbaar Ministerie een aandachtspunt.

Voorts blijkt dat van het totale aantal uitgeschreven processen-verbaal, 11.632 naar zitting zijn gebracht. Dat is 2061 meer dan in 2015, wat een stijging is van 17,7 procent. “Er is dus niet alleen meer uitgeschreven, maar de kwaliteit van de uitgeschreven processen-verbaal is ook verbeterd. Het OM zal zich, samen met het KPC, dit jaar gaan focussen op meer verkeersveiligheid.

In afwachting onafhankelijk deskundigenbericht

Hof houdt asbestzaak aan

WILLEMSTAD — De zaak die Fundashon Promove Derechi Humano Curaçao (FPDHC) aanspande over asbestopslag op het RdK-terrein, waarvan de voortzetting op 7 februari gepland stond, is door het Gemeenschappelijk Hof van Justitie aangehouden. Op verzoek van de procureur-generaal, ofwel het OM, is om meer tijd gevraagd om zo een onafhankelijke deskundige te kunnen aanstellen. Dit laat FPDHC-advocate Olga Kostrzewski desgevraagd weten.

Deze deskundige zou uit Nederland moeten komen, omdat men meent dat deze op Curaçao niet voorhanden is, aldus de advocate. Het hof heeft vooralsnog geen nieuwe datum gepland.

Bij de oorspronkelijk zitting in februari – de gehele behandeling van de zaak wordt achter gesloten deuren gevoerd – zouden Refineria di Korsou (RdK) en de Curaçao Refinery Utilities (CRU) worden opgeroepen en door het hof in de gelegenheid worden gesteld om te reageren op de klacht van de stichting. FPDHC hoopt met de zogenoemde ‘niet-vervolgingsklacht’ te bewerkstelligen dat het hof het OM beveelt om tot vervolging van RdK en CRU over te gaan in de kwestie rond het opruimen en de jarenlange opslag van asbest ‘omdat het OM een vervolging heeft nagelaten’.

Kostrzewski: “Het hof had tevens voor de voortzetting van de zaak van het OM gevraagd om tijdig, voor de verdere behandeling in de raadkamer, schriftelijk nadere inlichtingen te verschaffen over de locatie van de opslag van asbesthoudende materialen tussen 2004/2005 en 2015, ofwel duidelijkheid te geven over waar deze materialen zich in voornoemde

periode bevonden ten opzichte van de omliggende woonwijken, dit met aanduiding van de windrichting. Het OM vraagt nu dus om meer tijd om een onafhankelijk deskundigenbericht waarvoor een onderzoeksinstituut uit Nederland zou worden benaderd.” De advocaten van de stichting, Kostrzewski en Achim Henriquez, hebben hiertegen geen bezwaar. De advocaten hebben eerder al, tijdens twee besloten zittingen, het standpunt van FPDHC nader toegelicht. Ze stellen dat de ruiming van asbestpijpen door RdK en de BOO-energiecentrale roekeloos en in de open lucht heeft plaatsgevonden. Ook vindt de stichting dat er ‘noch bij de opslag, noch bij het ruimen van asbest enige voorzorgsmaatregel door de bedrijven in acht is genomen’. De stichting vindt dat er sprake is van een strafbaar feit omdat er gevaar was voor de volksgezondheid in het algemeen, de gezondheid van de omwonenden van het RdK-terrein in het bijzonder, alsook van de personen die met deze werkzaamheden belast waren.

Het OM daarentegen heeft aangevoerd dat de stichting niet-ontvankelijk is en er daarom een ongegrondverklaring van de klacht

dient plaats te vinden. Bij de tweede besloten zitting op 6 december jl., kwam uit een RdK-eindrapport onder meer naar voren dat voor de asbestruiming in 2015, inspectie had uitgewezen dat de situatie als ‘Immediate Danger to Life & Health’ (IDLH, onmiddellijk gevaar voor leven en gezondheid) omschreven moest worden. Het advocatenduo plaatste toen ook tal van kritische opmerkingen bij de inhoud van het eindrapport van RdK.

Rapport
De raadslieden hebben herhaaldelijk benadrukt het opmerkelijk te vinden dat het OM zich in de besluitvorming voor een groot deel baseert op rapporten die door RdK zelf zijn aangele-

verd. “Natuurlijk stelt RdK dat het ruimen succesvol en conform de richtlijnen is verlopen. Maar als men het rapport nader raadpleegt, ziet men tal van zorgwekkende bevindingen”, aldus de eerdere verklaringen van de advocaten. Het hof wil licht met de aanhouding van de zaak nu het verzoek van het OM in, om een onafhankelijke deskundige aan te stellen met ervaring op het gebied van onderzoek naar opslag en ruiming van asbest, waaronder ook het in kaart brengen van de risico’s met betrekking tot locatie en windrichting. Volgens Kostrzewski heeft het OM verder aangegeven binnen een maand nader te berichten over de deskundige en de onderzoekstermijn.

Aanvraagstelsysteem Toelatingsorganisatie aangepast

WILLEMSTAD — Alle balies bij de Toelatingsorganisatie zullen vanaf 15 februari multifunctioneel worden. Dit betekent dat men bij alle balies terecht kan voor intake en afgifte van aanvragen.

De organisatie heeft ter optimalisering van de dienstverlening besloten om speciale balies te plaatsen voor klanten die via een consultant zaken willen doen en voor aanvragers die hun aanvraag zelf willen doen. Dit rekeninghoudend met het hoge aantal aanvragen die consultants tegelijkertijd indienen.

De Toelatingsorganisatie begint om half acht ‘s ochtends met het uitdelen van

Raad van Kinderen wint duurzaamheid-award

RIJSWIJK — Tijdens het Reisgala in Amsterdam is afgelopen weekeinde de Sustainable Travel Award uitgereikt voor het project Raad van Kinderen op Curaçao. Initiatiefnemer TUI nam de prijs in ontvangst voor het plan dat in 2015 werd bedacht door de Missing Chapter Foundation in Nederland.

Voor het project is indertijd aan kinderen van basisschool St. Paulus College gevraagd hoe zij de toekomst van Curaçao zien wat betreft toerisme. Dit eerste traject is vorig jaar voortgezet in de brugklas van het Albert Schweitzer College voor havo-vwo. Aan deze leerlingen werd gevraagd een excursie te bedenken met als thema een ontdekkingsreis op Curaçao. De excursie

moest zo ontworpen worden dat vakantiegangers het eiland te zien zouden krijgen door de ogen van lokale kinderen. Bovendien werden de kinderen gevraagd mee te praten over de ontwikkeling van vakantiebestemmingen. “Kinderen zijn immers de toekomst”, aldus Arjan Kers, general manager van TUI Nederland. “Daarom is het voor ons belangrijk om ook met hen in gesprek te gaan

over hoe zij de ontwikkeling van vakantiebestemmingen zien. De beslissingen die we vandaag nemen hebben invloed op toekomstige generaties.”

Op Curaçao wordt het Raad van Kinderen-project uitgevoerd onder begeleiding van stichting Sifma en lokale reisorganisaties. Stichting Sifma is het informatie- en vormingscentrum ten behoeve van het kind op Curaçao, een non-profit organisatie die zich inzet voor het welzijn van kinderen in het Caribisch gebied. In 2015 is de Raad van Kinderen ook geïnstalleerd op Aruba en Bonaire.

Portaal voor ambtenaren



WILLEMSTAD — Minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia (Bestuur, Planning en Dienstverlening, PS) heeft dinsdag het nieuwe digitale systeem YouPP (Your Personal Portal) officieel gepresenteerd. Via deze applicatie kunnen ambtenaren toegang krijgen tot hun eigen persoonsgegevens. Ze kunnen hiermee hun eigen salarisslips uitprinten, en in de toekomst onder meer ook vrije dagen aanvragen. Het is tevens een managementtool voor de leiding van de verschillende diensten van de overheid. Het is de bedoeling dat ambtenaren een training krijgen in hoe zij met deze applicatie moeten werken. Op de foto de presentatie van YouPP met de minister (midden).

beschikbaar te stellen.

Tevens wil de organisatie iedereen herinneren aan de mogelijkheid voor online-aanvraag van niet van toepassing-verklaringen (NVT) of Verklaringen van Rechtswege (VRW). Dit is zoals bekend mogelijk via de website www.immigrationcur.org. Klanten die geen toegang hebben tot internet, kunnen gebruikmaken van de computers bij het kantoor in Punda. Men kan dat, indien dat nodig is, met assistentie van het aanwezige personeel doen.

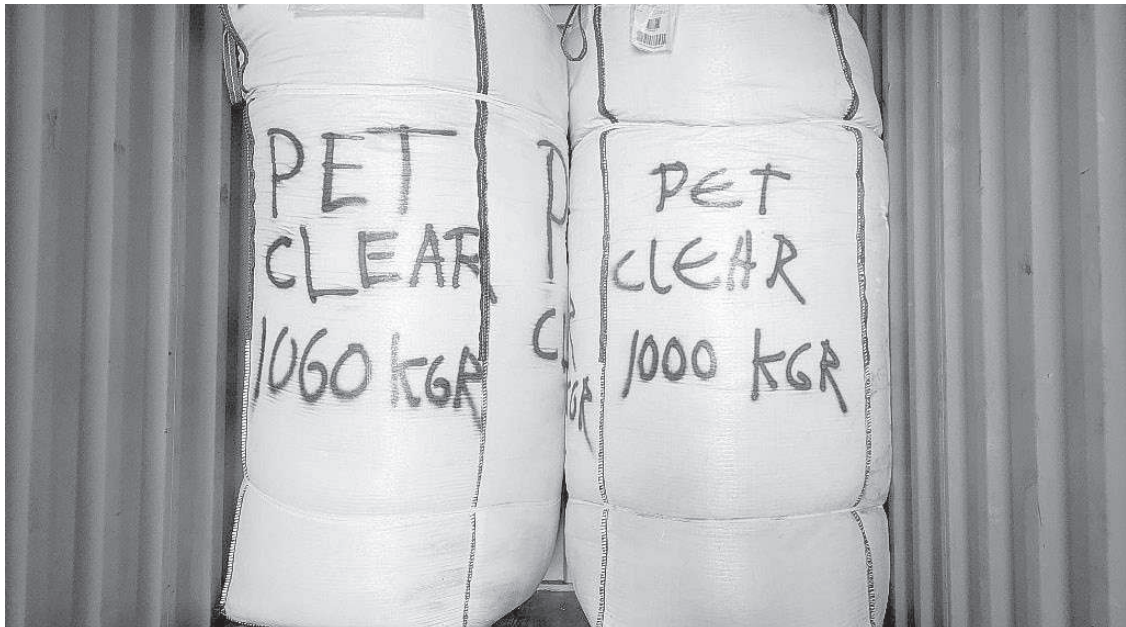
De organisatie is bovendien

bezig met voorbereidingen om op korte termijn ook te starten met het online aanvragen voor verblijfsvergunningen. In de tussentijd zullen degenen die persoonlijk hun aanvraag bij de balie willen indienen eerst moeten controleren of alle documenten conform de vereistenlijst en in juiste volgorde zijn, om de wachttijd nog korter te kunnen houden. Indien de aanvrager een incomplete of onvoldoende gemotiveerde aanvraag wil indienen, dan moet die duidelijk op het formulier aangeven hiervan op de hoogte te zijn, alsmede van het feit dat de aanvraag

mogelijk hierdoor afgewezen wordt. De Toelatingsorganisatie is een tijd geleden gestart met het testen van dit aangepaste systeem en merkt aan de hand van de resultaten hiervan al dat de wachttijd aanzienlijk is gedaald. Het monitoren van de dienstverlening zal regelmatig plaatsvinden en indien nodig wordt het systeem opnieuw aangepast, aldus de organisatie.

Voor meer informatie kan men contact opnemen met de organisatie via de telefoonnummer 733-2000 of mailen naar info@immigrationcur.org.

Meer dan miljoen plastic flessen naar China



WILLEMSTAD — Recyclingbedrijf Green Force exporteert binnenkort in totaal 1.090.000 plastic flessen naar China. Afgelopen week laadde Green Force een container in die verscheept zal worden naar Shanghai waar de flessen zullen worden gesmolten voor hergebruik.

Green Force verzamelt de flessen met behulp van sorteerstations achter te laten. “Doe dit niet meer, ik heb geen tijd om dat voor u te sorteren. De containers zijn daar geplaatst voor u om uw eigen plastic en aluminium te sorteren en daarin

te deponeren. Voortaan zullen alle zakken die voor of naast de containers worden achtergelaten, direct naar de kliko gaan.”

De afgelopen zeven jaar heeft Green Force al 500.000 kilo gesorteerd materiaal het land uitgekregen. Brouwer: “Voor dit jaar, als alles door kan gaan, staat er 408.000 kilo op de planning. Dat is bijna net zo veel als de vorige zeven jaar samen.”

Geen gevallen van gele koorts op Curaçao

Verscherpt toezicht vaccinaties reizigers op komst

WILLEMSTAD — Brazilië kampt met een uitbraak van gele koorts, maar op Curaçao doen zich al jaren geen gevallen voor van de infectieziekte die wordt overgebracht door muggen. Desalniettemin wordt er gewerkt aan een verscherpt toezicht op vaccinaties van reizigers, zo bevestigt de nationale epidemioloog Izzy Gerstenbluth.

Gele koorts kan worden overgebracht door verschillende muggen. De Aedes aegypti-mug, die ook op Curaçao voorkomt en zika, chikungunya en dengue kan verspreiden, is zo’n vector. De symptomen zijn geelzucht, een lichte griep of ernstige koorts, jeuk, spierpijn, misselijkheid, overgeven en een gevoel van algehele malaise. De infectieziekte kan een dodelijke afloop hebben. De incubatietijd is vrij kort, drie tot zes dagen. De ziekte werd halverwege de vorige eeuw uitgeroeid op Curaçao.

Er bestaan al jaren regels met betrekking tot vaccinaties voor mensen die naar Curaçao afreizen vanuit een gebied waar gele koorts heerst. “Wel moet erop worden toegezien dat deze eisen worden nageleefd. Hier

wordt aan gewerkt”, aldus de epidemioloog. Mensen die vanuit Curaçao naar dergelijke landen afreizen dienen zich tien dagen voor vertrek te laten inenten, zo adviseert Geneeskunde & Gezondheidszaken (G&Gz). Ook moeten ze zich beschermen tegen muggenbeten. Er is verder geen negatief reisadvies afgegeven voor Brazilië. Voor vragen over reisvaccinaties kan men zoals gebruikelijk bij G&Gz terecht.

Beperkt risico

Het risico dat de ziekte zich verspreidt naar Curaçao is op dit moment beperkt, stelt Gerstenbluth. Dit komt omdat er twee soorten cycli zijn. Een sylvatische cyclus, ook wel junglecyclus genoemd, waarbij het virus circuleert onder dieren en

kan worden overgebracht op mensen die zich in hetzelfde gebied begeven. Verder is er een urbane cyclus, een overdracht van mug tot mens rondom steden. In Brazilië zou de sylvatische cyclus momenteel voorkomen. Het gaat hier om een verspreiding in en rondom junglegebied door bijvoorbeeld de Hemagogus- of Aedes aegypti-mug. “Dragers kunnen apen zijn en zij kunnen het virus rondom die gebieden via muggen overbrengen op mensen. Bij de overstap naar mensen kan de Aedes aegypti een rol spelen. Een urbane cyclus heeft echter een groter risico op verspreiding en besmetting van mensen. Wanneer de cyclus verandert, zal ook het risico op verspreiding naar andere landen toenemen. Hoe dan ook moeten er maatregelen worden genomen.” Er is nog nooit een overdracht van gele koorts van mens op mens aangetoond.

Uitbraak Brazilië

De World Health Organiza-

tion (WHO) meldt dat het aantal gevallen van gele koorts in Brazilië toeneemt. Uit de meest recente update van de Brazil’s International Health Regulations (IHR) is gebleken dat de ziekte tot nu toe is geconstateerd in de staten Minas Gerais, Espírito Santo en São Paulo. In Baha zijn er zes gevallen in onderzoek.

In Espírito Santo, een gebied dat voorheen niet als risicogebied werd gezien, gaat het om het eerste geval van een menselijke besmetting sinds 1940. Het betreft een 44-jarige man uit de gemeente Ibatiba. In São Paulo zijn drie sterfgevallen bevestigd. In Minas Gerais State zijn er tot 24 januari 404 gevallen geconstateerd, waarvan 66 bevestigd, 1 negatief en 337 verdacht; hieronder zijn 81 sterfgevallen. De cijfers duiden op het grootste aantal bevestigde en onbevestigde gevallen in Brazilië sinds het jaar 2000. Er zijn ook een groot aantal apen besmet in deze gebieden.

Vandaag World Wetland Day

‘Bonaire heeft meer water dan we denken’

KRALENDIJK — 2 februari is internationaal uitgeroepen tot World Wetland Day. Bonaire heeft veel wetlands of watergebieden. “We hebben er zelfs onze bijnaam ‘flamingo eiland’ aan te danken! Want zonder watergebieden kunnen flamingo’s hier niet broeden en voedsel vinden”, stelt het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) in een persbericht.

Bonaire kent vijf watergebieden die zijn beschermd op grond van het Verdrag van Ramsar – een internationale overeenkomst gericht op het in stand houden van watergebieden van internationaal belang. Deze Ramsar-gebieden zijn: salina’s Slagbaai, Goto Meer, Lac, Pekelmeer en Klein Bonaire met de omliggende zee. Veel watergebieden liggen op de grens van land en zee. Ze hebben een belangrijke functie als buffergebied voor de opvang van regenwater en als filter voor de koraalriffen doordat ze voedingsstoffen en aarde-deeltjes afvangen. Daarnaast heeft Bonaire nog veel meer watergebieden, zoals de salina’s Wayaká, Funchi, Bartol, Matijs, Grandi, Lagun, Kangreu, de zoutpannen in het zuiden, de regenwaterbuffers langs de Kaya Internashonal en salina di Vlijt, salina Tam en salina

Frans.

Vogeltrek

Een nieuw watergebiedje is ontstaan bij de dam bij de rioolwaterzuiveringsinstallatie die nu een hotspot is voor vogelaars. Cargill Salt Bonaire heeft onlangs speciaal voor de watervogels eilandjes aangelegd in hun zoutpannen. Met groot succes. Het is nu het domein van allerlei watervogeltjes, waaronder de grijze strandloper, kleinste strandloper en de drieteenstrandloper. Het is zelfs gebleken dat de zoutpannen tot een van de belangrijkste gebieden behoren in de Caribische regio tijdens de vogeltrek in het najaar en het voorjaar. Daar was men zich nog niet van bewust. Samen met het flamingoreservaat in het Pekelmeer is dit opnieuw een prachtig voorbeeld van

het hand in hand gaan van economie en ecologie.

Regio

Watergebieden zijn niet alleen van belang voor de natuur op Bonaire, maar ook voor de natuur in de regio. Zoals de flamingo’s die soms op Bonaire te vinden zijn, maar soms ook in Venezuela of op een van de buureilanden. Of de zeeschildpadden die door het hele Caribisch gebied reizen. Ook larven van zeedieren verspreiden zich met zeestromingen in de wijde omgeving. Het vermoeden bestaat dat het alleen te danken is aan de aanvoer van larven van de Venezolaanse eilanden dat er nog karkó in Lac voorkomt. Ze hebben helaas nog steeds zwaar te lijden onder stroperij.

Natuurgeld

Soms moeten de natuur een



duwtje krijgen. In het kader van de ‘natuurgelden’, waarbij de Rijksoverheid natuurprojecten van het OLB ondersteunt, wordt een project uitgevoerd om de natuur in en rond het Lac op te knappen. Zo heeft de overheid vorig jaar in het gebied rond de baai tijdens een schoonmaakactie achttien

truckladingen met 122.000 kilo afval afgevoerd. Een ander doel van het project is om het natuurlijke watersysteem van het Lac te herstellen. In de mangroven worden kanalen opengemaakt en opgehouden waardoor de waterkringloop, de waterkwaliteit en de functie als kraamkamer voor rifvis-

sen verbetert. Dat heeft ook een positieve uitwerking op de koraalriffen. Gezonde mangrovebossen gaan erosie door golfslag en zeestromingen tegen en functioneren als filters die de koralen beschermen tegen modderstromen vanaf het land. In samenspel met de projecten gericht op duurzame geiten-

houderij en herbebossing zal het landgebruik in het gebied rond het Lac veranderen waardoor ook daar de natuur, die zwaar te lijden heeft onder geitenvraat, zich kan herstellen.

Voor meer informatie: www.facebook.com/Nos-ta-biba-di-naturalesa

Panama vreest migrantenstroom als gevolg van inreisverbod Trump

PANAMA CITY — Panama is bezorgd dat het inreisverbod van de Amerikaanse president Donald Trump uiteindelijk ertoe zal leiden dat grotere aantallen migranten besluiten om naar het Midden-Amerikaanse land te komen en daar te blijven. Het presidentiële bevel van Trump om de toelating van vluchtelingen en inwoners van zeven overwegend islamitische landen te beperken kan ‘een instroom van migranten naar Panama’ veroorzaken. “Dat is wat ons op het ogenblik de meeste zorgen baart, meer dan de handelskwesties”, stelde minister van Economie Dulcidio De La Guardia gisteren tijdens een persconferentie, meldt AFP.

Op dit moment wordt het land gezien als een doorreisgebied voor migranten die over land vanuit Zuid-Amerika, door Midden-Amerika naar Mexico en de grens met de Verenigde Staten reizen. Maar het presidentiële bevel dat afgelopen vrijdag werd uitgevaardigd, in combinatie met Trumps plan om een muur te bouwen langs de

grens met Mexico heeft de vrees aangewakkerd dat de voornoemde migranten geen andere optie zullen zien en zullen beslissen om in Panama te blijven.

Panama en het naburige Costa Rica zijn relatief welvarend en veilig in vergelijking met andere Centraal-Amerikaanse landen. Deze

landen hebben weinig last van het bende-gerelateerde geweld en de armoede die El Salvador, Honduras en Guatemala veel minder aantrekkelijk maken voor migranten. Panama hanteert de Amerikaanse dollar en heeft een bevolking van 4 miljoen personen. De Wereldbank verwacht dat het land dit jaar een economische groei van meer dan 6 procent zal hebben, de hoogste in Latijns-Amerika. Sinds 2010 heeft de immigratiedienst van dit land 100.000 aanvragen voor verblijfsvergunningen ontvangen, veelal van Venezolanen, Colombianen, Spanjaarden, Amerikanen en inwoners van de Dominicaanse Republiek. Hoewel de Verenigde Staten de grootste handelspartner van Panama is, voorziet het

ministerie van Economische Zaken niet dat de protectionistische druk van Trump grote invloed zal hebben op de eigen, op diensten gebaseerde economie. Het land is ook niet bezorgd over een eventuele teruggang in bedrijvigheid bij het vitale Panamakanaal, waarvan de grootste gebruikers bedrijven zijn in de Verenigde Staten en China. “Als er een handelsoorlog ontstaat tussen China en de Verenigde Staten, is het hoogst waarschijnlijk dat deze producten in andere landen terechtkomen. Volgens ons is het zeer onwaarschijnlijk dat het logistieke systeem van Panama erdoor wordt beïnvloed”, aldus De La Guardia. Toch voegde hij eraan toe: “We blijven opletten en op onze hoede.”

Start collectemaand Betèsda

WILLEMSTAD — De collectemaand van verpleeghuis Betèsda is gisteren begonnen. De gehele maand februari worden er diverse activiteiten gehouden in het kader van de inzamelingsactie. Er staat een collectebus in het verpleeghuis zelf, terwijl er ook bij tal van instanties bussen geplaatst worden. Ook gaan medewerkers van Betèsda bij onder meer supermarkten collectes houden. Op de foto het moment van de start van de collectemaand, die dit jaar voor de derde keer plaatsvindt. De opbrengst wordt gebruikt voor diverse projecten van het ver-



Foto: Ednel Simba

15 februari laatste betaaldatum motorrijtuigenbelasting

Brandstof	Kenteken (letter)	Heel jaar	Half jaar	Kenteken plaat
Berzine	B of V	USD 190.00	USD 95.00	USD 8.40
Diesel	B of V	USD 838.00	USD 419.00	USD 8.40
Berzine	TX of AB	USD 137.00	USD 58.50	USD 8.40
Diesel	TX of AB	USD 209.00	USD 104.50	USD 8.40
Berzine	MF	USD 137.00	USD 58.50	USD 5.60
Diesel	Z	USD 1.257.00	USD 628.50	USD 5.60

KRALENDIJK — Op Bonaire dient vóór 15 februari minimaal de eerste helft van de aanslag motorrijtuigenbelasting 2017 betaald te worden.

De afdeling Financiën van het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) heeft naar alle personen en/of instanties die één of meerdere voertuigen op hun naam hebben geregistreerd, een aanslag motorrijtuigenbelasting verzonden, zo meldt het OLB in een persbericht.

Cribnummer

Auto-eigenaren zonder cribnummer hebben nog geen aanslag ontvangen. Zij kunnen hun cribnummer bij de belastingdienst Caribisch Nederland aanvragen. Na ontvangst hiervan kan contact worden opgenomen met de afdeling Financiën van het OLB. Auto-eigenaren die wel een cribnummer hebben, maar geen aanslag hebben ontvangen, dienen ook contact op te nemen met de afdeling Financiën aan de J.A. Abraham Boulevard 27, tijdens werkdagen geopend

van 08.00 tot 11.45 uur en 14.00 tot 16.00 uur. De afdeling is telefonisch op werkdagen bereikbaar via +599 717-5330, toestel 637 en 713, en per e-mail via belasting-olb@bonaigov.gov.

Betalen

Conform artikel 9 van de ‘Motorrijtuigenbelastingverordening Bonaire 2011’ bestaat de mogelijkheid om de belasting in twee gelijke termijnen te betalen. De eerste helft van de aanslag vervalt op 15 februari. De tweede termijn dient uiterlijk 30 ju-

ni betaald te worden. Indien de betaling van de eerste helft per 15 februari niet is voldaan, dient u het volledige jaarbedrag te voldoen per 1 maart. Betalen kan online via internetbankieren en/of via de loketfunctie bij de bank. Vermeld het aanslagnummer als omschrijving bij het overmaken van de motorrijtuigenbelasting. Dit nummer is rechtsboven op de aanslag te vinden. De betaling is kosteloos via de Girobank te verrichten. Het bankafschrift is tevens het betalingsbewijs.

Ondanks inreisverbod Trump

St. Maarten zet Amerikaanse pre-clearance door

PHILIPSBURG — St. Maarten zet zijn gesprekken met de Verenigde Staten over de mogelijkheid van een Amerikaans pre-clearance programma op Princess Juliana International Airport voort.

De Nederlandse regering stopte dinsdag de gesprekken met de Verenigde Staten over het opzetten van de grens- en douanecontroles op Schiphol als gevolg van het onlangs aangekondigde inreisverbod van president Donald Trump. Het presidentiële bevel van Trump houdt in dat het Amerikaanse vluchtelingenprogramma voor 120 dagen wordt opgeschort, dat Syrische vluchtelingen voor onbepaalde tijd het land niet binnenkomen en legt een 90 dagen durend verbod op aan personen uit zeven overwegend islamitische landen: Iran, Irak, Libië, Somalië, Soedan, Syrië en Jemen. De maatregel die, volgens de Amerikaanse regering, erop gericht is om het land te beschermen tegen terreuraanslagen, is veroordeeld door vele landen en heeft in

eigen land geleid tot protesten en rechtszaken. Het doel van de Amerikaanse pre-clearance controles is om lange wachttijden bij de paspoortcontrole in de VS te voorkomen. Waarnemend minister van Toerisme, Economische Zaken, Verkeer en Telecommunicatie (TEATT) Rafael Boasman stelt dat het programma op St. Maarten belangrijk is voor de economie en dat hij geen aanleiding ziet om de besprekingen met de Verenigde Staten te stoppen. De gesprekken zijn volgens Boasman al een tijdje aan de gang en hij hoopt ze zo snel mogelijk af te ronden. “Het is niet een onderwerp van discussie geweest in de Raad van Ministers; daarom zie ik geen reden om de gesprekken op te schorten. Op dit moment zijn we de overeenkomst aan het be-

studeren. We moeten ook nog bekijken of de afspraken haalbaar zijn”, stelde hij gisteren. Als de deal doorgaat, wordt St. Maarten de vierde niet-Amerikaanse Caribische bestemming met pre-clearance. Het programma maakt het mogelijk voor reizigers om de door Amerikaans douanepersoneel uitgevoerde controles ten behoeve van de Immigratie, de douane en het ministerie van Landbouw te ondergaan voordat ze op een vlucht naar de Verenigde Staten stappen, in plaats van bij aankomst. De Verenigde Staten hebben momenteel op vijftien luchthavens in zes landen pre-clearance zones: Aruba; Freeport en Nassau in de Bahamas; Bermuda; Calgary, Toronto, Edmonton, Halifax, Montreal, Ottawa, Vancouver en Winnipeg in Canada; Dublin en Shannon in Ierland en Abu Dhabi, in de Verenigde Arabische Emiraten.

Diefstallen

KRALENDIJK — Bij het KPCN op Bonaire werden maandag drie aangiften gedaan van diefstal. Uit een auto, van een porch en uit een woning werden diverse spullen ontvreemd.

Uit een auto bij Boka Chitu, die in Washington Park geparkeerd stond, is een zwarte fotocamera van het merk Sony, model E6300 gestolen. De diefstal had tussen 09.00 en 9.30 uur plaats. Van een porch aan de Kaya Gristelchi werd een grijze

wasmachine van het merk LG meegenomen. De diefstal heeft tussen zondag omstreeks 19.00 uur en maandag omstreeks 06.30 uur plaatsgevonden. Uit een woning aan de Kaya Neerlandia is onder andere een televisie van het merk TCL gestolen. Ook is vanuit de kofferbak van een auto, die bij de woning geparkeerd stond, een radiator weggenomen. De inbraak heeft tussen 08.00 en 12.30 uur plaatsgevonden. De politie doet onderzoek naar deze zaken.

KLM in de problemen door storing

AMSTERDAM — Door een computerstoring op Luchthaven Schiphol heeft vliegmaatschappij KLM woensdag veertig vluchten moeten annuleren. Over de vluchten van en naar Curaçao had regionaal manager Pieter de Man bij het ter perse gaan van deze krant geen berichten ontvangen.

“Wel zijn er vertragingen bekend voor Aruba en Bonai-

re”, aldus De Man. Hij raadt aan om de website van KLM in de gaten te houden voor actuele informatie over aankomende en vertrekkende vluchten. De KLM-vlucht die woensdag op Hato aan moest komen om 15.34 uur was wel 44 minuten vertraagd, volgens de informatie op de website van KLM. Ook de vlucht die om 17.00 uur naar Amsterdam zou moeten vertrekken zou zijn vertraagd.

Poging tot beroving restaurant

KRALENDIJK — De centrale van het KPCN op Bonaire kreeg dinsdag omstreeks 23.45 uur een melding van een poging tot beroving bij een restaurant aan de Kaya Tintorero. Het restaurant was reeds gesloten. Een ongewapende man, in het zwart gekleed, klom via een raampje naar binnen en ging direct achter de bar naar de kassa op zoek naar geld. Het aanwezige personeel hield zich schuil in de keuken. Uiteindelijk verliet de man het pand met lege handen.

Fundashon Seú zetelt in Club di Shell

WILLEMSTAD — Met het seú-seizoen in aantocht heeft Fundashon Kultural Seú Kòrsou haar kantoor weer geopend in Club di Shell bij Suffisant. Leiders van seú-groepen die dit jaar in de optocht mee willen lopen kunnen zich bij het kantoor melden voor alle benodigde informatie en formulieren voor het evenement. De seú-optocht op Bándariba is op 17 april, Tweede Paasdag. Seú is het oogstfeest dat wordt gevierd als men de gewassen binnenhaalt. Dit gaat gepaard met liedjes en dansjes. In de optocht ligt de nadruk op de Curaçaose klederdracht en de traditionele hoofddoeken.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Wiebes weigert zoektocht schuldigen fiscus

DEN HAAG — Staatssecretaris Eric Wiebes is ‘onder geen beding’ bereid om naar schuldigen te gaan zoeken voor de organisatorische chaos bij de Belastingdienst. Hij wil niet dat er in het ambtelijk apparaat mensen worden aangewezen die verantwoordelijk zouden zijn voor de ‘woekerende cultuur’ waaruit een compleet uit de hand gelopen vertrekregeling is voortgekomen, waar Wiebes zelf niets van wist.

Wiebes is ervan overtuigd dat er ‘geen kwade genius’ is en hij wil daarom ook niemand ‘ophangen’. De staatssecretaris benadrukt dat hij politiek verantwoordelijk is. ‘Hoe hard u mij de schuld wilt geven’ moeten de Tweede Kamerleden volgens hem zelf weten, zei hij vandaag.

Grieks-Turkse spanningen lopen verder op

ATHENE — De spanning tussen Griekenland en Turkije, onder meer als gevolg van de weigering van Athene om acht Turken uit te leveren, is vandaag verder opgelopen. De Griekse minister van Buitenlandse Zaken Nikos Kotzias waarschuwde dat zijn land ‘helemaal geen spanningen wil, maar niet zal toegeven aan druk’ van Turkije.

Kort na de weigering acht Turkse militairen uit te leveren voeren er zondag opeens Turkse marinevaartuigen bij enkele betwiste rotsen tussen het Griekse eiland Kalimnos en de kust van de Turkse provincie Mugla. Athene stuurde een fregat.

De onbewoonde rotseilanden heten in Griekenland Imia-eilandjes en in Turkije Kardak-eilandjes. De Griekse defensie-minister Kammenos is deze week zelf naar het gebied, circa 320 kilometer ten zuidoosten van Athene, gevlogen en inspecteerde het vanuit de lucht. Dit leidde tot woede in Ankara, waar minister van Buitenlandse Zaken Mevlut Cavusoglu waarschuwde ‘dat ongewenste ongelukken, ongewenste gevolgen kunnen hebben voor de relatie tussen beide landen’. Griekenland heeft geweigerd acht Turkse militairen uit te leveren. Zij weken half juli uit tijdens een poging tot staatsgreep in Turkije. Ankara verdenkt ze van medeplichtigheid.

Wiebes houdt vol dat hij op geen enkele manier heeft geweten van de vertrekregeling: “Dit is wat het is.” D66, CDA en PVV zijn niet overtuigd en willen toch verdere opheldering. Wiebes ziet niets in een nieuw onderzoek.

Een commissie heeft onderzoek gedaan naar de besluitvorming bij de Belastingdienst. Ze presenteerde vo-

rige week haar bevindingen, maar tekende aan dat door de korte tijd die de commissie had ze lang niet alles heeft kunnen onderzoeken. De commissie concludeerde dat er door de slechte bestuurscultuur bij de top van de fiscus zorgen zijn over het toekomstige functioneren van de Belastingdienst. Wiebes heeft gegarandeerd dat de inning van belastingen niet in gevaar komt.

Wilders in slotdebat tegen Asscher en Segers

DEN HAAG — PvdA-lijsttrekker Lodewijk Asscher en ChristenUnie-voorman Gert-Jan Segers nemen het in het laatste televisiedebat van de verkiezingscampagne op tegen PVV-leider Geert Wilders. Premier en VVD-lijsttrekker Mark Rutte debatteert ook met Segers en kruist verder de degens met Jesse Klaver (GroenLinks).

Het zogenoemde slotdebat wordt georganiseerd en uitgezonden door de NOS op de avond voor de verkiezingen van 15 maart. De lijsttrekkers van de acht grootste partijen nemen het in korte duels tegen elkaar op. Ze mogen om beurten de stelling voorleggen waarom

het tweegevecht draait. SP-leider Emile Roemer debatteert 14 maart met Asscher en D66-voorman Alexander Pechtold. CDA-lijsttrekker Sybrand Buma staat tegenover Pechtold en Klaver. Het slotdebat begint met zes kleinere partijen die in twee rondes de strijd aanbinden. In de eerste ronde treden de SGP, 50PLUS en Nieuwe Wegen aan, in de tweede de Partij voor de Dieren, Voor Nederland en DENK. De PVV slaat het radiodebat dat de NOS vrijdag 24 februari aan het eind van de middag houdt, over. De negen grootste andere partijen doen wel mee. Ze debatteren in groepen van drie. De indeling van de debatten is het resultaat van een loting die de NOS vandaag hield.

Onrust in Oost-Oekraïne houdt aan



Collega's dragen de kist van een van zeven gedode Oekraïense soldaten tijdens een herdenkingsceremonie.

DONETSK — In Donbass in het oosten van Oekraïne zijn opnieuw doden en gewonden gevallen. Door de opgelaaide vijandelijkheden tussen Oekraïense leger-eenheden en pro-Russische separatisten zijn vandaag twee soldaten van het regeringsleger gedood. Veertien anderen raakten gewond.

De slachtoffers vielen door aanvallen met raketwerpers en artillerie van de separatisten, aldus een verklaring

van de legerleiding in de hoofdstad Kiev. De separatisten op hun beurt houden vol dat het leger de aanvallen zonder aanleiding uitvoerde en dat daarbij vijf burgers gewond zijn geraakt. De gouverneur van het gebied bij de stad Donetsk

heeft de partijen opgeroepen de vijandelijkheden onmiddellijk te staken.

Hij probeert de voorzieningen voor stroom, water en verwarming te laten herstellen. De winterkoude is hevig in het gebied.

Tusk wil deal met Libië over migratie

BRUSSEL — EU-president Donald Tusk presenteert morgen op een EU-top in Malta ‘concrete voorstellen om de mensensmokkel en het verdrinken van migranten vanuit Libië naar de EU te bestrijden’. Dat zei hij na afloop van een ontmoeting met de Libische premier Fayez Seraj.

Tusk en Seraj bespraken onder meer hoe de samenwerking tussen de EU en Turkije werkt waardoor een einde is gekomen aan de grote stromen vluchtelingen via de oostelijke kant van de Middellandse Zee, zei Tusk.

“Het is nu tijd om ook de centrale route vanuit Libië naar Italië af te sluiten. Ik

verzekert u dat dit mogelijk is, als we vastberaden zijn.” De premier van de Libische eenheidsregering erkende dat samenwerking met de EU van ‘het grootste belang’ is maar zei ook ‘te hopen dat het Europese mechanisme in de praktijk’ kan werken.

Ook hintte hij dat Libië meer financiële steun van de EU nodig heeft.

West-Brabant wil sluiting kerncentrale Doel

OOSTERHOUT — Burgemeesters in West-Brabant sluiten zich aan bij de suggestie van minister Melanie Schultz (Infrastructuur en Milieu) om de Belgische kerncentrale Doel tijdelijk te sluiten.

Ze maken zich zorgen over de veiligheid in de kerncentrale net over de grens bij

Antwerpen en willen dat tijdens een sluiting onderzoek kan worden gedaan naar eventuele verbeteringen. In het afgelopen jaar kwamen regelmatig berichten naar buiten over haarscheurtjes in de kernreactoren, stil gezette reactoren en vermeende terroristische plannen. Volgens de Brabantse burgemeesters hebben de

incidenten maatschappelijke onrust aangewakkerd. De burgemeesters hebben vandaag gezamenlijk afgesproken dat ze hun zorgen nogmaals en expliciet onder de aandacht brengen bij de minister. Ze willen dat zij zich gaat inspannen om meer duidelijkheid te krijgen over de veiligheidssituatie in Doel.

Thailand onderschept 3 ton schubben



BANGKOK — De Thaise autoriteiten hebben op de nationale luchthaven in Bangkok 3 ton schubben van schubdieren in beslag genomen. De schubben vinden in Azië, met name in China en Vietnam, gretig aftrek als medicijn tegen onder meer astma, reuma en artritis.

De onderschepte schubben hebben een marktwarde van omgerekend ruim 750.000 euro. De Thaise overheid schat dat om zo’n grote hoeveelheid schub-

ben te verkrijgen, er ongeveer 6000 schubdieren zijn gedood. Er wordt op grote schaal jacht op ze gemaakt. Schubdieren of pangolins komen voor in Afrika en Azië. Het zijn zoogdieren die 2 kilo zwaar kunnen worden. Ook het vlees van de dieren is gewild voor consumptie.

Trump uitgevallen tegen Australische premier

WASHINGTON — President Donald Trump van de Verenigde Staten is in een telefoongesprek uitgevallen tegen de minister-president van Australië, Malcolm Turnbull. Trump zou volgens regeringsfunctionarissen de premier hebben vervloekt vanwege een akkoord over 1250 vluchtelingen en zou hebben opgeschept over zijn electorale winst.

In de briefing over het telefoongesprek zou volgens *The Washington Post* bovendien hebben gestaan dat Trump de hoorn na 25 minuten op de haak zou hebben gegooid. Voor het gesprek, dat zaterdag plaats had, was een uur uitgetrokken. Maar Turnbull ontkende in de Australische pers dat de president de verbinding abrupt had verbroken. Er is volgens de premier niets mis met de ijzersterke relatie tussen Australië en de Verenigde Staten.

Op een bepaald moment zou de Republiek tegen Turnbull hebben gezegd dat hij met vier andere wereldleiders had gesproken die dag, onder wie Vladimir Poetin, en dat dit ‘veruit het slechtste gesprek’ was. De Amerikaanse functionarissen zeiden dat Trump zich net zo zou hebben gedragen in gesprekken met leiders van andere landen, zoals Mexico. De houding van Trump tegenover de Australische minister-pre-

sident is echter extra opvallend vanwege de nauwe band die de VS en Australië hebben. Toch weerhield dat de Amerikaanse president er niet van om ‘dit is de slechtste deal ooit’ te briesen tegen de Australiër. Turnbull wilde namelijk weten of de VS het verzoek van Australië wil honoreren om te nemen die in Australische detentiecentra op twee eilanden verblijven.

Trump, die vrijdag een inreisverbod tekende voor inwoners van zeven moslimlanden, klaagde tegen Turnbull dat het ‘politieke zelfmoord’ zou zijn als hij het Australische verzoek zou inwilligen.

Gijzeling in gevangenis Delaware

SMYRNA — Gedetineerden in een gevangenis in de Amerikaanse staat Delaware hebben bewakers en medegevangenen gegijzeld. Ze hebben volgens plaatselijke media eisen gesteld over de verbetering van de omstandigheden van hun gevangenhouding.

De gijzelnemers overmeesterden gistermiddag een deel van het Vaughn Correctional Center in Smyrna, ongeveer 120 kilometer ten noordoosten van Washington. In het complex zitten naar schatting 2500 mensen vast, onder wie enkelen die de doodstraf hebben gekregen. Twee gegijzelde bewakers zijn in-

middels vrijgelaten, maar de gijzeling duurde nog voort bij het te perse gaan van deze krant.

Sommige media suggereren dat de onrust mede is ontstaan door het aantreden van de nieuwe president Donald Trump. Gevangenen vrezden dat onder deze popu-

listische Republiek in de toestand in gevangenis nog veel slechter wordt. Trumps voorganger, de Democraat Barack Obama, streefde naar verbetering van het gevangeniswezen en minder celstraf en minder zware straffen voor bepaalde delicten. Hij was in 2015 de eerste president die een federale gevangenis bezocht.

Merkel dringt bij Erdogan aan op persvrijheid

ANKARA — Bondskanselier Angela Merkel heeft vandaag in een onderhoud met president Recep Tayyip Erdogan in Ankara aangedrongen op handhaving van een aantal fundamentele rechten in Turkije, waaronder de vrijheid van meningsuiting.

Ze vindt het in de beslissende fase van de verwerking van de mislukte staatsgreep in juli belangrijk dat verschillende meningen kunnen worden geuit en dat de wetgevende, uitvoerende en rechterlijke macht gescheiden blijven in Turkije. “Oppositie hoort bij democratie”, zei Merkel, die tweeënhalf uur sprak met Erdogan, onder meer over de toestand in Syrië en Irak. De Turkse leider draaide de voorbije maanden onder meer de kritische pers de duim Schroeven aan of schakelde die geheel uit. Gisteren werd bekend dat de mediaraad live uitzendingen na terroristische aanslagen aan banden heeft gelegd.

VS waarschuwen Iran vanwege rakettest

WASHINGTON — President Donald Trump heeft de ballistische rakettest van Iran streng veroordeeld. De nationale veiligheidsadviseur Michael Flynn deelde namens de Amerikaanse president mee dat Iran ‘officieel gewaarschuwd is’ voor wat hij een provocatie noemt. Een woordvoerder van het Pentagon zei gisteren dat het beleid van Defensie richting Iran voorsnog niet verandert.

De waarschuwing van de veiligheidsadviseur betekent een directe verandering in beleid en toon richting Iran in vergelijking met dat van Trumps voorganger Barack Obama. De vorige president kwam in 2015 met Iran tot een nucleair akkoord. Flynn zei

tegen verslaggevers dat in plaats van dankbaar te zijn voor de deal, Iran zich nu juist ‘voelt aangemoedigd’.

Gisteren bevestigde Iran dat het zondag een ballistische raket heeft getest. Het projectiel ontplofte na de lancering ongeveer 1000 kilome-

ter verderop.

Het is nog onduidelijk of Iran met de test een resolutie heeft geschonden van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, die Iran had opgeroepen geen activiteiten uit te voeren die betrekking hebben op ballistische raketten die kernkoppen kunnen dragen.

Iran zegt zelf dat de test niet in strijd is met de VN-resolutie. Flynn beweert dat het afschieten van de raket wel degelijk een schending is van de resolutie.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad

Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP

Huiselijk geweld!

Euro

Groen

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen kleurden vanmiddag overwegend groen. In Amsterdam werd de AEX-index aangezwengeld door goede resultaten van ING en Shell. De Duitse beurs was de dissonant. Beleggers verwerkten daar een nieuwe tegenvaller voor Deutsche Bank. De AEX stond omstreeks 16.00 uur 0,8 procent in de plus op 483,50 punten. De MidKap noteerde 0,4 procent hoger op 699,92 punten. De hoofdgraadmeter in Frankfurt verloor 0,3 procent. Parijs en Londen stegen tot 0,3 procent. Shell noteerde 1,3 procent hoger. De winst afgelopen kwartaal stelde enigszins teleur, maar de aanzienlijk sterker dan verwachte kasstroom van de olie- en gasreus kon beleggers wel bekoren. De resultaten van ING leverden het bedrijf een koersstijging van 1,2 procent op. Deutsche Bank ging in Frankfurt 6,4 procent onderuit. De prijs van een vat Amerikaanse olie was nagenoeg onveranderd op 53,85 dollar. Brent was met 56,85 dollar 0,1 procent duurder dan een dag eerder. De euro was 1,0823 dollar waard, tegen 1,0770 dollar bij het slot van de Europese beurzen op gisteren.

Tokio

Verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met een stevig verlies gesloten. Koersen gingen over een breed front omlaag, mede door de verdere aansterking van de yen ten opzichte van de dollar. De toonaangevende Nikkei-index eindigde met een verlies van 1,2 procent op 18.914,58 punten. Glasfabrikant Nippon Sheet Glass was een van de grootste verliezers met een min van 9 procent, na berichten over een aandelenemissie. Ook techbedrijven als Casio (min 5 procent) en Sony (min 1 procent) stonden onder druk. Sony kwam na het slot van de beurs met een nieuwe winstwaarschuwing. Elders in de regio gingen de beursgraadmeters ook omlaag. De beurs in Seoul leverde 0,5 procent in, de All Ordinaries in Sydney verloor 0,1 procent. De Hang Seng in Hongkong noteerde tussentijds 0,6 procent in de min.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen zijn vandaag lager aan de handel begonnen. Beleggers verwerken een reeks resultaten van enkele grote bedrijven, waaronder Facebook. Verder bepalen zorgen over het beleid van president Donald Trump het sentiment. De leidende Dow-Jonesindex stond in de openingsminuten 0,2 procent lager op 19.856 punten. De brede S&P 500 daalde 0,2 procent op 2274 punten, terwijl technologiegraadmeter Nasdaq 0,4 procent inleverde tot 5622 punten. Facebook verloor 1,3 procent, ondanks presentatie van sterke kwartaalcijfers. Het bedrijf van miljardair Mark Zuckerberg kijkt terug op een 51 procent hogere omzet. De sociale netwerksite nam daarmee zorgen weg over het bereiken van de grenzen van de advertentiemarkt. Farmaceut Merck zag de verkopen van zijn belangrijke kankermedicijn Keytruda flink stijgen en steeg daarop 1 procent.



Fed houdt rente onveranderd



Het kantoor van de Federal Reserve in Washington.

WASHINGTON — Het Amerikaanse stelsel van centrale banken, de Federal Reserve (Fed), heeft gisteren zoals verwacht de rente in de Verenigde Staten onveranderd gelaten. Het belangrijkste tarief blijft daardoor tussen de 0,5 en 0,75 procent. Wel benadrukte de Fed dat het vertrouwen in de economie zowel bij consumenten als bedrijven in de lift zit.

De beslissing van de Fed volgt op de rentestap in december. Destijds ging het rentetarief met een kwart procentpunt omhoog. Daarbij was vooral het duidelijke herstel op de Amerikaanse arbeidsmarkt en de aantrekkende economie voor de beleidsmakers reden om de rente te verhogen.

De Fed gaf destijds aan voor dit jaar te rekenen op drie renteverhogingen met een kwart procentpunt. Fed-preses Janet Yellen zei wel dat het rentebeleid van de Fed geen vooraf uitgemaakte zaak is. In een toelichting werd niet veel losgelaten over aanstaande rentestappen. Het

grootste vraagteken dat boven de markt hangt is het beleid van president Donald Trump. Hij kondigde onder meer aan belastingen te zullen verlagen en te zullen investeren in de infrastructuur. Dit zal echter druk zetten op de schuld van de VS. Mocht Trump inderdaad een grote budgettaire versoepeling in het vooruitzicht stellen, dan ziet de Fed zich mogelijk genoodzaakt om rentestappen versneld door te voeren. In de verklaring van de Fed werd echter niet direct verwezen naar mogelijke wijzigingen in het

beleid. De Fed noemde de risico's voor de vooruitzichten 'ruwweg in balans'.

De Fed gaat er verder van uit dat de arbeidsmarkt verder zal aantrekken. Daarnaast zal de inflatie het gewenste niveau van krap 2 procent bereiken. Volgens marktkenner is een verdere verhoging van de rente in juni het meest waarschijnlijk. Maar mocht er eerder duidelijkheid zijn over het fiscale beleid in de VS, zou het zomaar kunnen dat de volgende stap eerder wordt gezet.

Winst Shell stijgt veel minder dan verwacht

DEN HAAG — Shell heeft zijn winst afgelopen kwartaal zien stijgen, mede dankzij een fors hogere productie. De toename was wel veel minder sterk dan analisten hadden verwacht. Over heel 2016 was nog sprake van een fikse daling, blijkt uit de vandaag gepubliceerde jaarcijfers van de Nederlands-Britse oliemaatschappij.

De winst op basis van actuele geschatte voorraadkosten (ccs) en exclusief eenmalige posten nam met 14 procent toe, naar 1,8 miljard dollar (1,7 miljard euro). Analisten rekenden in doorsnee op 1 miljard dollar meer. Dat resultaat, maatgevend op de financiële markten, zakte over heel 2016 met ruim een derde naar op 7,2 miljard dollar. Met name de divisie die ruwe olie produceert (Upstream) zag de resultaten

verbeteren. Het onderdeel draaide nagenoeg quitte, na een verlies van 1 miljard dollar in het vierde kwartaal van 2015. Bij de raffinagetak (Downstream) en de gasactiviteiten daarentegen werd minder winst behaald dan een jaar eerder. Shell heeft al twee jaar veel last van de lage olieprijsen, die begin vorig jaar een dieptepunt bereikten. Daarnaast had het olieconcern afgelopen jaar een hele klui af

de verwerking van de overname van gasproducent BG, waarvoor meer dan 50 miljard dollar werd betaald. De schuld is daardoor fors opgelopen. Aan de andere kant is Shell bezig voor 30 miljard dollar aan bezittingen af te stoten om de schuld weer omlaag te brengen. Dat programma is zo ongeveer op de helft. Door de aantrekkende oliemarkt zijn de vooruitzichten bovendien wat opgeklard. Daarnaast is Shell er afgelopen jaar in geslaagd de kosten met zo'n 10 miljard dollar terug te dringen. Het aantal werknemers is met 6500 verminderd, meer dan de 5000 waar het bedrijf op mikte. Financieel topman

Simon Henry hamerde er in een toelichting met name op dat de kasstroom sterk is verbeterd. Volgens topman Ben van Beurden begint de strategie van het bedrijf haar vruchten af te werpen en wordt 2017 'weer een jaar van vooruitgang'. Shell verwacht dit jaar zo'n 25 miljard dollar te investeren in projecten. Dat is 2 miljard minder dan afgelopen jaar. Uitgangspunt bij het maken van plannen is een olieprijs van 50 dollar per vat.

Weer miljarden-verlies Deutsche Bank in 2016

FRANKFURT — Deutsche Bank heeft de resultaten in het vierde kwartaal van 2016 iets zien verbeteren. Toch sloot de bank het jaar opnieuw af met dieprode cijfers, met name als gevolg van boetes en schikkingen in verband met misstappen die in het verleden werden begaan.

Het nettoverlies kwam afgelopen kwartaal uit op 1,9 miljard euro, tegen 2,1 miljard euro een jaar eerder. De inkomsten gingen ten opzichte van een jaar eerder met 6 procent omhoog naar 7,1 miljard euro. Over heel 2016 kwam Deutsche Bank onder de streep 1,4 miljard euro tekort. Een jaar eerder werd de grootste bank van Duitsland nog zwaarder getroffen door boetes. Toen werd een nettoverlies van 6,8 miljard euro in de boeken gezet. De baten zakten afgelopen jaar met 10 procent naar 30 miljard euro. Dat komt door onder meer de aanhoudende lage rente, zwakke marktomstandigheden en het besluit van Deutsche Bank om sommige activiteiten af te bouwen. In een toelichting op de cijfers zei topman John Cryan dat hij voor 2017 weer een winst voorziet voor Deutsche Bank. Ook de inkomsten zouden volgens de bank een stijgende lijn moeten vertonen, gelet op de verbeterde economische vooruitzichten. Deutsche Bank sloot vorig jaar onder meer een miljardenschikking met de Amerikaanse overheid over zijn rol bij de verkoop van herverpakte rommelhypotheken, een belangrijke oorzaak van de kredietcrisis in 2008. Onzekerheid over de hoogte van de boete hing lange tijd als een schaduw boven de bank, maar uiteindelijk viel het bedrag mee.

ABN dreigt uit omstrede pijplijn te stappen

AMSTERDAM — ABN Amro dreigt zich terug te trekken als financier van een van de bedrijven die betrokken zijn bij de aanleg van de omstreden Dakota-oliepijpleiding in de Verenigde Staten. De bank zegt zich de kritiek op de aanleg aan te trekken en eist een oplossing. De pijpleiding in de Amerikaanse staat North Dakota wordt gebouwd op het grondgebied van een indianenstam. Amerikaanse protesten uit angst voor de vervuiling van het drinkwater en olie lekkages werden hardhandig beëindigd. Ook in Nederland vond een demonstratie plaats tegen de pijplijn. ABN Amro heeft geld geleend, naar verluidt 45

miljoen dollar, aan Energy Transfer Equity (ETE). Dat is het moederbedrijf van Energy Transfer Partners (ETP), een van de ontwikkelaars van de pijplijn. De bank zegt in het najaar bij ETE te hebben aangedrongen op een vreedzame oplossing met alle partijen. "Als een dergelijke oplossing uitblijft, dan is de ultieme consequentie dat de relatie wordt beëindigd." ABN Amro benadrukt niet direct betrokken te zijn bij de financiering van de pijplijn, maar slechts financiering te verstrekken aan de projectopdrachtgevers. ING is wel betrokken als financier van het project. Die bank heeft volgens De Eerlijke Bankwijzer een directe lening verstrekt van 248 miljoen dollar.

‘Contant betalen moet mogelijk blijven’

AMSTERDAM — Contant betalen moet mogelijk blijven. Ook nu het gebruik van munt- en papiergeld steeds verder afneemt, moeten mensen kunnen kiezen hoe zij aan de kassa afrekenen. Daarvoor pleiten De Nederlandsche Bank (DNB) en brancheorganisaties als Detailhandel Nederland en Koninklijke Horeca Nederland.

Er zijn nog altijd mensen die (tijdelijk) geen betaalpas hebben of om andere redenen liever met munten en briefjes betalen, stelden de organisaties vandaag. Onderzoek van de DNB wijst daarbij uit dat 71 procent

van de Nederlanders liever zelf wil blijven kiezen of ze pinnen of cash afrekenen. Het gaat om een aanbeveling; de organisaties zijn voorstander van een aanpak die steunt op vrijwillig naleven. Ook zijn uitzonderingssituaties denkbaar, bijvoorbeeld ten aanzien van de veiligheid. Het wordt de laatste jaren steeds meer gemeengoed om aan de kassa een pasje te trekken. Waar in 2010 nog 65 procent van de betalingen contant werd afgehandeld, was dat in 2015 al teruggelopen tot 49 procent. Als de trend zich doorzet dan ligt het aandeel contante betalingen in 2018 rond de 40 procent.

Luchtvaart beleefde sterk jaar in 2016

GENÈVE — De wereldwijde vraag naar vlieg-reizen is afgelopen jaar met 6 procent toegenomen. Dat maakte de brancheorganisatie van luchtvaartmaatschappijen, IATA, vandaag bekend. Het groeicijfer is gecorrigeerd voor de extra dag die het schrikkeljaar 2016 telde.

De groei lag daarmee ruim boven het gemiddeld van 5,5 procent over de laatste tien jaar. Het aanbod van luchtvaartmaatschappijen nam een fractie minder

sterk toe dan de vraag, zodat vliegtuigen gemiddeld genomen iets beter gevuld waren. De gemiddelde bezettingsgraad kwam daarmee op een recordniveau van 80,5 procent. De luchtvaartbranche sloot het jaar af met een bijzonder sterke groei in december. De vraag lag 8,8 procent hoger dan een jaar eerder, het aanbod 6,6 procent. De sterkste groei deed zich voor in Azië, Europa en het Midden-Oosten. In die regio's nam de ticketverkoop met dubbelcijferige percentages toe.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	2-Feb			2-Feb	
DOW JONES	19876.68	-0.07%	AEX	482.39	0.57%
S&P 500 INDEX	2278.04	-0.07%	ARCELORMITTAL	7.53	2.63%
NASDAQ	5638.82	-0.07%	AEGION NV	5.06	-1.50%
AMAZON.COM INC	838.06	0.69%	KONINKLIJKE AHOL	19.88	0.61%
APPLE INC	128.46	-0.22%	AKZO NOBEL	63.72	0.54%
BAIDU INC-SP ADR	174.34	0.30%	ASML HOLDING NV	113.40	0.49%
BERKSHIRE HATH-B	162.72	-0.54%	DSM (KONIN)	60.18	1.48%
BOEING CO/THE	162.85	-0.68%	HAL TRUST	177.36	-0.08%
CITIGROUP INC	56.79	-0.47%	HEINEKEN NV	70.90	1.39%
COCA-COLA CO	41.30	0.09%	ING GROEP NV	13.62	0.96%
WALT DISNEY CO	111.23	-0.06%	KPN (KONIN) NV	2.61	2.00%
3D SYSTEMS CORP	16.53	0.06%	KONINKLIJKE PHIL	27.37	0.66%
EBAY INC	32.07	-0.34%	RANDSTAD HOLDING	54.60	0.05%
FACEBOOK INC-A	133.39	0.12%	RELX NV	15.85	0.73%
GENERAL ELECTRIC	28.62	-0.25%	ROYAL DUTCH-SHA	25.22	0.40%
ALPHABET INC-A	820.74	0.67%	TOMTOM	8.53	0.09%
HP INC	14.97	-0.13%	TOTAL SA	46.47	-0.54%
HOME DEPOT INC	137.14	-0.22%	UNILEVER NV-CVA	37.56	0.20%
INTEL CORP	36.51	-0.04%	W.P. STEWART HOL	354.73	-0.11%
JOHNSON&JOHNSON	113.13	-0.09%	SCOTTIABANK FUNDS	1-Feb	
MICROSOFT CORP	62.99	-0.94%	MONEY MARKET	13.0793	0.00%
PROCTER & GAMBLE	87.79	0.53%	US DOLLAR BOND	2.6132	-0.10%
ROYAL DUTCH-ADR	54.49	0.41%	GLOBAL GROWTH	2.6546	-0.18%
STARBUCKS CORP	54.24	0.62%	US GROWTH	14.0837	-0.25%
TWITTER INC	17.31	0.41%	CANADIAN GROWTH	2.7565	-0.19%
WAL-MART STORES	66.56	0.50%	FUNDS	1-Feb	
WHOLE FOODS MKT	29.84	0.03%	BGF CONT EUR FLEX	22.75	-0.18%
EXCHANGE TRADED FND	2-Feb		BGF EMTK BOND	17.34	0.06%
ALERIAN MLP - AMLP	13.13	-0.46%	BGF FIX INC GBL OP	13.54	0.15%
ISH GBL HY BD - GHYG	49.05	0.12%	BGF GBL ALLOCATION	51.54	0.19%
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.22	-0.07%	BGF USD CORE BOND	16.71	0.06%
ISH SELECT DIV - DIVY	89.21	0.08%	BGF USD HI YIELD BND	30.49	0.00%
ISH MSCI EMKT - EEM	37.50	0.37%	TEMPLETON ASIAN BND	24.00	0.67%
ISH MSCI PAC - EPP	42.57	0.45%	TEMPLETON GLOBAL SM	44.05	1.08%
ISH RUSSELL - INRV	135.33	-0.08%	CURRENCIES	2-Feb	
ISH S&P 500 - SPY	125.63	0.03%	YENUSD	112.3600	-0.98%
ISH EUROPE - IEV	39.98	0.03%	EURUSD	1.0811	-0.54%
POWERSH-QQQ	125.40	-0.03%	CANUSD	1.3017	-0.60%
POWERSHARES DB C	15.89	-0.19%	GBPUSD	1.2540	-0.76%
SPDR S&P INT DIV-DWX	37.42	0.63%	COMMODITIES	2-Feb	
SPDR S&P MID 400	306.30	0.16%	OIL WTI	53.41	-0.87%
SPDR S&P 600 SMA	119.54	-0.39%	GOLD	1220.30	0.87%
VANGUARD REIT - VNQ	82.31	1.14%	SILVER	17.8000	0.29%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	49.71	-0.98%	WHEAT	433.7500	-3.09%

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Beyoncé in verwachting van tweeling



Beyoncé is in verwachting van een tweeling. De 35-jarige zangeres bevestigt het nieuws op Instagram. “We willen graag onze liefde en geluk delen. We zijn tweemaal gezegend”, schrijft Beyoncé bij het bericht. “We zijn ontzettend dankbaar dat onze familie wordt uitgebreid met twee, en we willen iedereen bedanken voor hun support.” De foto, waarop de zangeres poseert met blote buik, werd binnen twintig minuten meer dan een miljoen keer gelikt. De teller stond vanmorgen op 7,5 miljoen likes.

Beyoncé en haar man Jay Z hebben al een dochter, de vijfjarige Blue Ivy. De twee trouwden in 2008. Wat de zwangerschap voor haar optreden bij Coachella betekent is nog onduidelijk. Beyoncé zou als één van de hoofdacts optreden bij het festival, dat één van de grootste is van Amerika. Kenners schatten op basis van de foto dat de zangeres zo’n vier tot vijf maanden zwanger is. Dat zou betekenen dat wanneer het festival plaatsvindt, halverwege april, Beyoncé hoogzwanger zal zijn.

Meer taboes op scholen grote steden

In een op de zeven basisscholen (14 procent) in de vier grote Nederlandse steden kunnen bepaalde onderwerpen niet meer met de kinderen worden besproken als gevolg van mislukte integratie. Landelijk is dat bij een op de twintig basisscholen (5 procent) het geval, blijkt uit onderzoek van DUO Onderwijsonderzoek. Onderwerpen die in dat verband door schoolleiders en leerkrachten worden genoemd zijn seksuele voorlichting of homoseksualiteit. Ook over zaken betreffende religie of geloof en in het bijzonder over islamisering of IS kan niet gesproken

worden. Op aanslagen, terrorisme en slavernij rust eveneens een taboe. In het voortgezet onderwijs liggen de percentages op respectievelijk 13 in de grote steden en 11 procent landelijk. De onderwerpen die vermeden worden zijn dezelfde als op lagere scholen maar ook over politieke situatie in landen als Turkije en Rusland kan niet worden gesproken. Voor het onderzoek werden in totaal 2203 mensen ondervraagd: 590 leerkrachten en 628 schoolleiders uit het basisonderwijs, en 738 docenten en 247 schoolleiders uit het voortgezet onderwijs.

Vrouw met borstkolf op luchthaven aangehouden



Foto: Shutterstock

De grenspolitie op de luchthaven bij de Duitse stad Frankfurt wist zich geen raad toen bij de screening van de vrouw verklaarde dat het een borstkolf was, werd ze naar een aparte ruimte gebracht. Daar zei een vrouwelijke beamtbe dat ze dan maar eens met haar hand melk uit haar borst moest persen. De 33-jarige Gayathiri Bose uit Singapore, die alleen reisde, was geheel overdon-

derd en gaf gehoor aan de eis. Waar haar baby dan was, informeerde de politie nog, die geen idee had waar een borstkolf voor dient. De beamtben namen zowel de pomp als het paspoort van de vrouw in en lieten haar 45 minuten zitten. Pas daarna was het raadsel ontsluiterd en kon Bose op tijd haar vlucht naar Parijs halen.

De vrouw heeft gezegd een aanklacht tegen de grenspolitie te zullen indienen. De politie weigerde commentaar, aldus Duitse media.

‘Prinsdom’ in Australië wisselt wacht

De 91-jarige prins Leonard van het Australische prinsdom Hutt River treedt om gezondheidsredenen af en draagt zijn taken deze maand over aan zijn zoon prins Graeme. Dat meldde omroep ABC gisteren over het zelf uitgeroepen prinsdom, ruim 450 kilometer ten noorden van de West-Australische stad Perth.

Australië erkent het niet, maar naar verluidt doen twee West-Afrikaanse staten dat wel. De afscheiding van Australië was in 1970, nadat de graanboer Leonard Casely slaande ruzie had gekregen met de deelstaat Western-Australia over productiequota. De prins heeft het na de onafhankelijkheid nog veel



Foto: Shutterstock

aan de stok gehad met de federale belastingdienst

Mensen

Duurste Lego-steentje ooit geveild voor 19.000 euro



Foto: Catawiki

Bij online veilinghuis Catawiki is gisteravond een zeldzaam Lego-steentje geveild voor bijna 19.000 euro. Het steentje, gemaakt van 14-karaats massief goud, werd daarmee meteen het allerduurste Lego-steentje ter wereld. Naast de goudwaarde (slordige 2000 euro) is het vooral heel waardevol voor verzamelaars. Tussen 1979 en 1981 werden deze gouden steentjes door Lego gegeven aan een select aan-

tal zakenpartners en medewerkers die 25 jaar bij Lego in dienst waren. Naar verwachting zijn er nog geen tien van deze steentjes uitgegeven. Er werd dan ook vanuit de hele wereld geboden en de verwachte opbrengst van 15.000 euro werd ruim gehaald. Volgens Catawiki is het ruim vijf jaar geleden dat er voor de laatste keer zo’n steentje op de markt kwam. Dat haalde toen een

opbrengst van bijna 14.000 euro. Het steentje dat gisteravond is geveild werd aangeboden door een familielid van een Italiaanse zakenpartner van Lego die het steentje in 1980 kreeg.

Vanwege de zeldzaamheid is het voor verzamelaars de heilige graal onder de Lego-steentjes. Uiteindelijk is het gouden Lego-steentje gekocht door een verzamelaar uit Engeland.

5 jaar cel voor ‘steenrijke’ Amerikaan



Foto: Shutterstock

Tegen een 53-jarige Amerikaan die een spoor van onbetaalde rekeningen achterliet, is gisteren in de rechtbank in Zwolle vijf jaar cel geëist. Hij deed zich voor als beheerder van een miljoenenfonds, maar is volgens het OM slechts een armlastige fraudeur die de Amerikaanse en Duitse justitie achter zich aan heeft.

De 53-jarige David M.T. wist dure hotelkamers en onder meer een skybox in de Amsterdam Arena te huren zonder ooit een cent

te betalen. Ondernemers en banken imponeerde hij volgens het OM met vele bodyguards, advocaten en notarissen. Hij wist tonnen los te peuten en als onderpand gaf hij obligaties van een fonds van honderden miljoenen, dat later leeg bleek te zijn. Zijn failliete onderneming liet een schuld van 1,3 miljoen euro achter. Justitie in Duitsland ontsloot zijn fonds. T. liep tegen de lamp toen hij met veel machtsvertoon in april 2015 met zijn bewakers

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : **arubaredactie@amigoe.com** o.v.v. "Mensen"

Vera Lynn viert 100e verjaardag met album



Foto: AFP

Op 20 maart wordt de Britse zangeres Vera Lynn honderd jaar. Drie dagen eerder brengt haar platenmaatschappij van het eerste uur, Decca, een nieuw album van haar uit. Niet eerder bracht een artiest op zo’n hoge leeftijd nog een album uit. Lynn dankt haar wereldwijde bekendheid met name aan nummers die ze gedurende de Tweede Wereldoorlog uitbracht. Ze zong een reeks successen aan elkaar, waarvan ‘We’ll Meet Again’ het grootste succes was. Dit nummer keert terug op het nieuwe album dat toepasselijk Vera Lynn 100 heet. Er staan allerlei oude covers op,

onder andere ‘Sailing’ van Rod Stewart. De zangeres was al in 1935 op de radio te horen. Tijdens de oorlog had ze een eigen radioprogramma en gaf ze tijdens de uitzending boodschappen voor de soldaten aan de fronten door. Ze bezocht de gewonden in de ziekenhuizen en reisde de wereld over. Het leverde haar de bijnaam Sweetheart of the Forces op. Ze trad op hoge leeftijd nog op en in 2009 beklom het aloude album We’ll Meet Again de hitlijsten weer eens. In 1975 verhieft koningin Elizabeth haar in de adelstand en werd ze Dame Vera Lynn.

Freek Vonk gebeten door haai

Freek Vonk is tijdens opnames voor zijn televisieprogramma op de Bahama’s door een haai in zijn bovenarm gebeten. De bioloog heeft een operatie van drie uur ondergaan. Artsen hebben meer dan honderd hechtingen in zijn arm aangebracht.

Volgens Vonk is er niks vitaals geraakt. “De pezen en spieren in mijn rechter bovenarm zijn grotendeels in orde. Ik kan mijn hand, vingers, en mijn arm normaal bewegen”, liet hij via Facebook weten. Hij was met biologen van het Sharklab Caribische rif-

haaien aan het onderzoeken bij het eilandje Bimini. Een haai nam daarbij een flinke hap uit zijn bovenarm. “Ik werk al vele jaren met wilde dieren en dat brengt natuurlijk grote risico’s met zich mee, het zijn en blijven immers wilde dieren. Maar mijn grote passie is en blijft jullie te laten zien hoe mooi de wereld is, jullie figuurlijk mee te nemen naar de meest bijzondere plekken van de wereld om op zoek te gaan naar de gaafste en vreemdste dieren. Dit zal ik altijd blijven doen!” Vorig jaar waren in het been van Vonk in Belize twee larven gekropen.

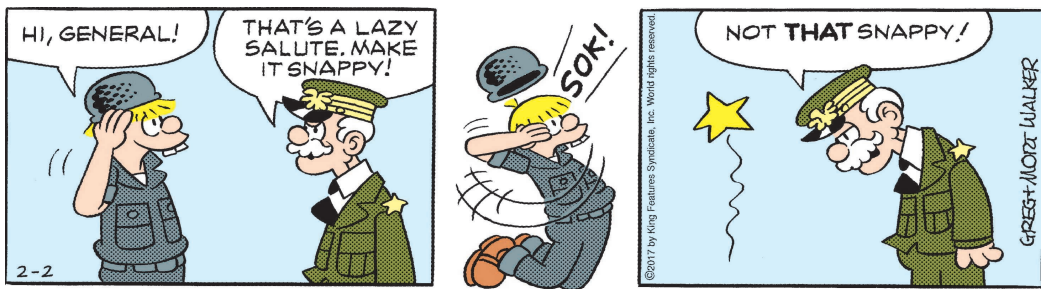
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





Howson onttroont Van Poppel in Australië

Danny van Poppel (r), hier met Sam Bewley van Orica-Scott in zijn wiel, kwam vandaag een halfuur later binnen dan etappewinnaar Damien Howson.

FALLS CREEK — Wielrenner Danny van Poppel heeft zoals verwacht maar één dag kunnen genieten van de gele leiderstrui in de Herald Sun Tour. De Nederlander uit de Sky-ploeg, gisteren winnaar van de proloog in de Australische etappekoers, moest de koppositie vandaag in de bergetappe van Wangaratta naar Falls Creek afstaan aan Damien Howson. De 24-jarige renner van Orica-Scott kwam na een rit van bijna 175 kilometer solo over de streep.

Howson boekte zijn eerste overwinning als profwielrenner. De Australiër, normaal gesproken knecht van Esteban Chaves en Simon Ger-

rans bij Orica-Scott, sprong tijdens de lange slotklim naar Falls Creek samen met de Fransman Kenny Elissonde weg uit het peloton.

Ze achterhaalden de laatste avonturiers uit de oorspronkelijke kopgroep, waarna Howson er op 3 kilometer van de streep zelf vandoor ging. “Meestal werk ik voor het succes van anderen, het is leuk om nu zelf eens te winnen”, zei de Australiër.

Ruim een halve minuut achter Howson kwam zijn landgenoot Jai Hindley als tweede boven, gevolgd door Elissonde. De Britse Tourwinnaar Chris Froome kwam op

1.11 van Howson als zesde over de streep. Martijn Tusveld was de beste Nederlander op de 28e plaats, ruim 5,5 minuut achter de winnaar. De ontroonde leider Van Poppel moest ruim een half uur toegeven.

In het algemeen klassement heeft Howson 38 seconden voorsprong op Hindley en 53 tellen op Elissonde, titelverdediger Froome staat vijfde op 1.12.

Gefrustreerde Mourinho loopt boos weg



MANCHESTER — José Mourinho heeft zich na het teleurstellende gelijkspel van Manchester United tegen Hull City (0-0) weer eens beklaagd over de arbitrage. Volgens de Portugese manager deed de scheidsrechter gisteravond op Old Trafford niets aan het tijdsrekken van de tegenstander. “Dat kan ik Hull City niet verwijten, zij vechten tegen degradatie en elk punt is dan een bonus”, zei Mourinho. “Maar als we 35 tot 40 minuten per helft hebben gevoetbald, is dat veel.”

Rechtstreekse kritiek op de scheidsrechter uitte Mourinho niet. De Portugees weet maar al te goed dat hij dan weer een schorsing zou ris-

keren. Hij riep de Engelse pers wel op eens goed te kijken naar de arbitrale beslissingen. “Als ik er iets over zeg, word ik gestraft. Want

voor mij gelden blijkbaar andere regels dan voor de andere managers. Jullie moeten niet aan mij vragen wat ik ervan vind, maar gewoon opschrijven wat je ziet.”

Toen een BBC-verslaggever in een tv-interview vroeg wat de scheidsrechter had moeten doen, beende Mourinho boos weg. “Als je niets van voetbal snapt, moet je niet met een microfoon in je handen staan”, beet hij de man nog toe.

Egypte koestert 44-jarige doelman

LIBREVILLE — Essam El Hadary is al 44 jaar, maar nog steeds van onschatbare waarde voor de nationale voetbalploeg van Egypte. Met twee reddingen in de strafschoppenserie tegen Burkina Faso leidde de doelman zijn land gisteravond naar de finale van het toernooi om de Afrika Cup. “Burkina Faso was sterker, maar wij hadden onze zenuwen beter onder controle. En we hebben de beste keeper”, zei bondscoach Héctor Cuper.

El Hadary won de Afrika Cup al vier keer. Zondag

gaat de veteraan onder de lat voor zijn vijfde Afri-

kaanse titel met de ‘Faraos’. El Hadary begon het toernooi in Gabon als reserve, maar kwam al tijdens de eerste groepswedstrijd zijn geblesseerd geraakte concurrent aflossen. Hij kreeg in de halve finale tegen Burkina Faso (1-1) pas zijn eerste doelpunt tegen.

In de noodzakelijke strafschoppenserie tikte hij twee ballen uit zijn linkerhoek, van Hervé Koffi en Ajacied Bertrand Traoré. “Burkina Faso was fitter, sneller en sterker”, erkende Cuper. “Maar wij hebben El Hadary. We gokten volledig op penalty’s en daarin heeft hij het voor ons gedaan.”

DUBAI — Golfer Joost Luiten heeft vandaag zijn eerste ronde van de Dubai Desert Classic afgewerkt in 71 slagen, één onder het baangemiddelde. De 31-jarige Rotterdammer staat daarmee voorlopig in de subtop. Heel wat golfers zijn nog bezig aan hun eerste omloop over de banen van de Emirates Golf Club.

De Spanjaard Sergio Garcia gaat voorlopig aan kop met 65 slagen. Luiten produceerde vandaag drie birdies, maar moest ook twee bogeys invullen op zijn scorekaart. Darius van Driel, die met een wildcard mag meedoen in Dubai, lag op koers om op dezelfde score als Luiten uit te komen. Van Driel sloeg op de laatste hole echter zijn tweede bogey van de dag, waardoor hij uitkwam op 73 slagen. De 27-jarige Zuid-Hollandse golfer pro-



Golfer Luiten in subtop in Dubai

Joost Luiten

duceerde tijdens zijn wisselvallige ronde verder vijf

birdies en twee bogeys. Luiten eindigde vorige week in

Qatar op de gedeelde 21e plaats.

Degenkolb wint waaieretappe in Dubai

AL AQAH — De Duitse wielrenner John Degenkolb heeft vandaag de derde etappe in de Ronde van Dubai gewonnen. De kopman van Trek-Segafredo troefde de Zuid-Afrikaan Reinardt Janse van Rensburg af op de streep, na een hectische rit door de woestijn naar Al Aqah. Het peloton werd tijdens de langste etappe van deze rittenkoers, over 200 kilometer, geteisterd door zandstormen.

Het leidde tot waaiervorming en breuken in het peloton. Onder anderen klassementsleider Marcel Kittel en Dylan Groenewegen moesten in de achtervolging. Kittel kreeg in de chaos een klap van een collega, volgens hem zelf de Oekraïner Andrei Griwko van Astana. De winnaar van de eerste twee etappes meldde zich in zijn blauwe leiderstrui met een bebloed

gezicht bij de jury, waar hij met boze armbegaren zijn beklag deed. Het peloton kwam weer bijeen en rekende op zo’n 3 kilometer voor de streep de vier vluchters in die bijna de hele dag op kop hadden gereden. Degenkolb was vervolgens de sterkste in de sprint en vierde zijn eerste overwinning voor Trek, al was het verschil van Janse van Rensburg mi-

niem. De Italiaan Sonny Colbrelli werd derde. Groenewegen, de Nederlandse sprinter van LottoNL-Jumbo, moest na twee tweede plaatsen nu genoegen nemen met plek acht. Kittel, ongetwijfeld aangeslagen door de klap die hij in de woestijn had gekregen, kon dit keer niet meedoen om de winst. De Duitser behield wel de leiding in het klassement, met acht seconden voorsprong op Groenewegen en tien op Degenkolb. Volgens ploegleider Patrick Lefevere van Quick-Step werd de klap door een coureur van Astana uitgedeeld. Kittel, winnaar van de eerste twee etappes in Dubai

en daardoor de leider in het klassement, meldde zich met een bloedende wond bij zijn oog bij de jury-auto. Op tv-beelden was te zien hoe de Duitse sprinter aan andere renners voordeed wat hem was overkomen. Hij maakte het gebaar dat hij een klap had gekregen in zijn gezicht. De derde etappe onttaarde in een zogeheten waaierrit door zandstormen langs het parcours door de woestijn van Dubai naar Al Aqah. Het peloton brak in meerdere stukken uiteen. Kittel belandde in een van de achterste groepen en daar kreeg hij, buiten het zicht van de camera’s, ruzie met een andere renner.

Dynamo bij laatste acht Challenge Cup

LONDEN — De volleyballers van Draisma Dynamo zitten bij de laatste acht clubs in de Challenge Cup. De Apeldoorners verloren gisteren in de achtste finales in Londen met 3-2 (25-22, 23-25, 25-18, 20-25, 9-15) van IBB Polonia. Twee weken terug had Dynamo de thuiswedstrijd in het Omnisport echter met 3-1 gewonnen, zodat het team van trainer Bas Hellinga door mag naar de volgende ronde.

In de kwartfinales stuit Dynamo op Ziraat Bank-

asi uit Ankara. Die Turkse club was in de achtste fina-

les over twee duels te sterk voor MOK Jedinstvo Brcko uit Bosnië en Herzegovina. Bij Ziraat Bankasi speelt de Nederlander Jeroen Rauwerdink.

De eerste wedstrijd in de kwartfinales is over twee weken in Apeldoorn. De return volgt twee weken daarna.

Vrouwen gratis naar wedstrijd Lille - Lorient

LILLE — De wedstrijd van Lille OSC tegen FC Lorient aanstaande zaterdag is gratis te bezoeken voor vrouwen. Dit twitterde Lille deze week.

De Franse club maakt dit gebaar naar aanleiding van het incident dat plaatsvond tijdens de uitwedstrijd tegen Lyon vorige week

waarbij seksistische spandoeken werden getoond. Het gaat om twee spandoeken die door de fans van Lyon omhoog werden gehouden. Eén daarvan had een plaatje van een man met daaronder ‘stade’ ofwel stadion in het Frans, en de ander een plaatje van een vrouw met daaronder ‘cuisine’ ofwel keuken. Op Twitter reageerde

Wendie Renard, aanvoester van het vrouwenelftal van Lyon verontwaardigd: “Supporters van Lyon... geef mij alsjeblieft een uitleg van jullie spandoeken: de mannen in het stadion, de vrouwen in de keuken? #égalité”. Lille twitterde bij de uitnodiging voor het gratis bezoeken van de komende wedstrijd: “Dames, bij ons zijn jullie welkom”.